



**Wheel Horse®  
14-38 HXL  
Plænetraktor**

**Fra og med Modelnr. 71217 - 7900001 & Opefter**

---

# **Betjeningsvejledning**

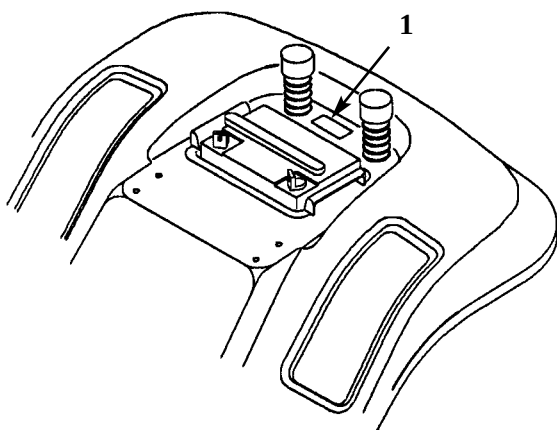
**VIGTIGT:** Gennemlæs denne betjeningsvejledning omhyggeligt. Den indeholder information, der gælder førerens og andres sikkerhed. Inden produktet tages i brug, skal man også gøre sig fortrolig med betjeningsanordningerne og deres korrekte brug.

# Indledning

Tillykke med det nye Toro produkt.

Vi ønsker alle her hos Toro, at De skal blive fuldstændig tilfreds med Deres nye produkt, så De bør endelig henvende Dem til den lokale autoriserede serviceforhandler for at få hjælp med service, originale Toro reservedele eller andre information, De evt. ønsker.

Når De henvender Dem til den autoriserede serviceforhandler eller fabrikken, skal De altid vide produktets model- og serienummer. Disse numre vil hjælpe serviceforhandleren eller -personalet med at give nøjagtige oplysninger om Deres specifikke produkt. Pladen med model- og serienummeret findes på et unikt sted på produktet som vist nedenfor.



1. Model- og serienummerplade (under sædet)

For nemheds skyld skal De skrive produktets model- og serienummer i nedenstående felt.

|          |       |
|----------|-------|
| Modelnr: | _____ |
| Serienr: | _____ |

Gennemlæs denne betjeningsvejledning omhyggeligt for at lære, hvordan produktet betjenes og vedligeholdes korrekt. Når De og andre læser denne betjeningsvejledning, vil De undgå kvæstelser og beskadigelse af produktet. Selv om Toro konstruerer, frem-

stiller og markedsfører sikre, tidssvarende produkter, har De ansvaret for at anvende produktet korrekt og sikkert. De er også ansvarlig for at uddanne de personer, der skal bruge produktet, om sikker betjening.

Toro advarselssystemet i denne betjeningsvejledning identificerer mulige farer og har særlige sikkerhedsmeddelelser, som vil hjælpe Dem og andre med at undgå kvæstelser, evt. med dødelig udgang. FARE, ADVARSEL og FORSIGTIG er farebetegnelser, der bruges til at identificere, hvor stor faren er. Uden hensyn til faren skal der dog altid udvises den største forsigtighed.

FARE betegner en stor fare, som vil medføre alvorlige kvæstelser, evt. med dødelig udgang, hvis de anbefalede sikkerhedsregler ikke overholdes.

ADVARSEL betegner en fare, som kan medføre alvorlige kvæstelser, evt. med dødelig udgang, hvis de anbefalede sikkerhedsregler ikke overholdes.

FORSIGTIG betegner en fare, som kan medføre mindre eller lettere kvæstelser, hvis de anbefalede sikkerhedsregler ikke overholdes.

To andre ord anvendes også til at fremhæve information. "Vigtigt" henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger og "Bemærk" fremhæver generelle informationer, De også bør være opmærksom på.

Venstre og højre side af maskinen afgøres ved at sidde på sædet i den normale førerstilling.

©The Toro Company—1996  
Alle rettigheder forbeholdes.

# Indholdsfortegnelse

|                                                                                 | Side |                                                |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------|----|
| Sikkerhed .....                                                                 | 2    | Benzinfilter .....                             | 26 |
| Praktisk vejledning om sikker brug af<br>rotorklippere med siddende fører ..... | 2    | Gasspjæld og choker .....                      | 27 |
| Skema over skråninger .....                                                     | 5    | Karburator .....                               | 28 |
| Fortegnelse over symboler .....                                                 | 6    | Luftfilter .....                               | 29 |
| Benzin og olie .....                                                            | 9    | Motorolie .....                                | 31 |
| Anbefalet benzin .....                                                          | 9    | Kniv .....                                     | 33 |
| Stabilisator/Conditioner .....                                                  | 9    | Afmontering af klippeenheten .....             | 35 |
| Påfyldning af benzintanken .....                                                | 9    | Montering af klippeenheten .....               | 37 |
| Kontrol af motorens oliestand .....                                             | 9    | Knivdrivrem .....                              | 38 |
| Betjening .....                                                                 | 10   | Klippeenhedens side-til-side indstilling ..... | 39 |
| Tænk på sikkerheden først .....                                                 | 10   | Knivens for-til-bag hældning .....             | 40 |
| Betjeningsanordninger .....                                                     | 10   | Skylning af klippeenhedens underside .....     | 41 |
| Parkeringsbremse .....                                                          | 10   | Opbevaring .....                               | 43 |
| Indstilling af sædet .....                                                      | 11   | Fejlfinding .....                              | 44 |
| Indstilling af justerbart rat .....                                             | 11   |                                                |    |
| Forlygter .....                                                                 | 11   |                                                |    |
| Brug af knivhåndtaget (kraftudtag - PTO) .....                                  | 12   |                                                |    |
| Indstilling af klippehøjden .....                                               | 12   |                                                |    |
| Justeret af klippeenhedens hjul .....                                           | 12   |                                                |    |
| Start og standsning af motoren .....                                            | 13   |                                                |    |
| Sikkerhedssystemet .....                                                        | 14   |                                                |    |
| Skubning af maskinen med håndkraft .....                                        | 14   |                                                |    |
| Fremad- eller bakkørsel .....                                                   | 15   |                                                |    |
| Standstilling af maskinen .....                                                 | 15   |                                                |    |
| Sideudkast eller finsnitning af græsset .....                                   | 16   |                                                |    |
| Montering af dæksel på udkastet .....                                           | 16   |                                                |    |
| Tips om græsklipning .....                                                      | 17   |                                                |    |
| Vedligeholdelse .....                                                           | 18   |                                                |    |
| Skema over serviceintervaller .....                                             | 18   |                                                |    |
| Smøring med fedt og olie .....                                                  | 19   |                                                |    |
| Dæktryk .....                                                                   | 20   |                                                |    |
| Bremse .....                                                                    | 20   |                                                |    |
| Ledningsdiagram .....                                                           | 21   |                                                |    |
| Sikring .....                                                                   | 22   |                                                |    |
| Forlygter .....                                                                 | 22   |                                                |    |
| Batteri .....                                                                   | 23   |                                                |    |
| Tændrør .....                                                                   | 25   |                                                |    |
| Benzintank .....                                                                | 26   |                                                |    |

# Sikkerhed

## Uddannelse

1. Gennemlæs anvisningerne grundigt. Man skal gøre sig fortrolig med betjeningsorganerne og udstyrets korrekte anvendelse.
2. Lad aldrig børn eller personer, som ikke har læse disse anvisninger benytte maskinen. Lokale bestemmelser kan begrænse førerens alder.
3. Klip aldrig græs, når der er mennesker, især børn, eller dyr i nærheden.
4. Husk, at føreren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller kvæstelser af andre mennesker eller skader på deres ejendom.
5. Kør aldrig med passagerer.
6. Alle førere skal søge eller få faglig eller praktisk undervisning. Sådan undervisning bør understrege:
  - at man skal være opmærksom og koncentrere sig, når man arbejder med maskiner med siddende fører
  - at man på en maskine med siddende fører ikke kan få herredømmet igen ved at aktivere bremsen. Følgende er de vigtigste årsager til, at man mister herredømmet:
    - at hjulene ikke griber tilstrækkeligt
    - at man kører for hurtigt
    - at man ikke bremser tilstrækkeligt
    - at maskinens type ikke egner sig til arbejdsopgaven
    - at man ikke tager nok hensyn til terrænforholdene, især på skråninger.

## Forberedelse

1. Når man klipper græs, skal man altid have solidt fodtøj og lange bukser på. Man må ikke benytte udstyret med bare tæer eller åbne sandaler.
2. Undersøg området grundigt, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle genstande, maskinen evt. kan kaste videre.

## 3. ADVARSEL—Benzin er meget brandfarlig.

- Opbevar brændstof i beholdere, som er specielt beregnet til formålet.
- Fyld kun brændstof på udendørs og ryg ikke under påfyldning af brændstof.
- Hæld brændstof på, inden motoren startes. Fjern aldrig brændstoftankens dæksel og fyld aldrig brændstof på, mens motoren går eller når motoren er varm.
- Hvis der spildes brændstof, må man ikke forsøge at starte motoren, men skal flytte maskinen væk fra det sted, hvor der er spildt brændstof, og undgå antændelseskilder, før benzindampene er forsvundet.
- Alle dæksler skal sættes godt fast på brændstoftanke og -beholdere igen.

## 4. Udskift defekte lyddæmpere.

5. Inden brugen skal maskinen altid undersøges visuelt for at kontrollere, at knivene, knivboltene og klippeenheten ikke er beskadigede. Slidte eller beskadigede knive og bolte skal udskiftes i sæt for at bevare maskinens balance.
6. På maskiner med flere knive skal man passe på, når en kniv roteres, da dette nemlig kan få andre knive til at rotere.

## Brug

1. Lad ikke motoren køre på et indelukket sted, hvor der kan samle sig farlige kulilte-dampe.
2. Brug kun maskinen i dagslys eller i god kunstig belysning.
3. Inden man forsøger at starte motoren, skal alle knivtilbehørskoblinger og -skift sættes i fristilling.
4. Brug ikke maskinen på følgende skråninger:
  - Klip aldrig græs på tværs af skråninger over 5°.
  - Klip aldrig græs op ad bakke på skråninger

over 10°.

- Klip aldrig græs ned ad bakke på skråninger over 15°.
5. Husk, at ingen skråning er »ufarlig«. Ved kørsel på græsskråninger skal der især udvises forsigtighed. For at undgå at vælte:
    - start eller stands ikke pludseligt, når der køres op eller ned ad bakke.
    - tilkobl koblingen langsomt, hold altid maskinen i gear, især ved kørsel ned ad bakke.
    - kør altid langsomt på skråninger og i skarpe sving.
    - vær på udkik efter fremspring og huller samt andre skjulte farer.
    - klip aldrig græs på tværs af skråningen, medmindre maskinen er konstrueret til dette formål.
  6. Kør forsigtigt, når der trækkes læs eller bruges tungt udstyr.
    - Brug kun godkendte trækstangspunkter.
    - Man skal holde maskinens læs inden for de grænser, man kan klare.
    - Undgå skarpe sving. Pas på, når der bakkes.
    - Brug kontravægt(e) eller hjulvægte, når det foreslås i instruktionsbogen.
  7. Man skal være på udkik efter trafik, når man krydser en vej eller befinder sig i nærheden af en vej.
  8. Stop knivene, så de ikke roterer, inden der køres på andre overflader end græs.
  9. Når der bruges tilbehør, må græsudkastet aldrig vende mod andre mennesker, og man må heller aldrig lade nogen komme i nærheden af maskinen, mens den er i brug.
  10. Man må aldrig benytte maskinen med defekte skærme, skjolde eller uden sikkerhedsbeskyttelsesanordningerne er monterede.
  11. Man må aldrig ændre motorens regulatorindstill-

inger eller bruge for højt omdrejningstal på motoren. Hvis motoren anvendes med for høje omdrejningstal, kan det forøge risikoen for kvæstelser.

12. Inden førersædet forlades, skal man:
  - frakoble kraftudtaget og sænke tilbehøret
  - vælge fristilling og aktivere parkeringsbremsen
  - standse motoren og fjerne tændingsnøglen.
13. Frakobl tilbehørsdrevet, stop motoren og tag tændrørsledningen (erne) af eller fjern tændingsnøglen,
  - inden blokeringer fjernes eller slisken renses
  - inden maskinen kontrolleres, rengøres eller der arbejdes på den
  - efter at have ramt et fremmedlegeme. Undersøg maskinen for beskadigelser og udfør evt. reparationer, inden udstyret startes eller benyttes igen
  - hvis maskinen begynder at vibrere unormalt meget (kontroller den omgående).
14. Tilbehørsdrevet skal frakobles, når maskinen transporteres eller ikke er i brug.
15. Motoren skal standses og drevet til tilbehøret frakobles
  - inden påfyldning af brændstof
  - inden græsopsamlern fjernes
  - inden der foretages højdejustering, medmindre justeringen kan foretages fra førersædet.
16. Gasspjældets indstilling skal reduceres, inden motoren standses, og hvis motoren er forsynet med afskæringsventil, skal der lukkes for brændstoffet, når man er blevet færdig med at klippe græs.

## Vedligeholdelse og opbevaring

1. Hold alle møtrikker, bolte og skruer spændte for at sikre, at udstyret altid er i sikker arbejdsstand.

2. Udstyret må aldrig opbevares inde i en bygning med benzin i tanken, hvor dampe kan nå åben ild eller gnister.
3. Lad altid motoren skal køle af, inden den opbevares på et indelukket sted.
4. For at reducere brandfaren skal motoren, lyddæmperen, batterirummet og benzinopbevaringsstedet holdes fri for græs, blade og for meget fedt.
5. Kontroller græsopsamlere hyppigt for slid eller forringelse.
6. Udskift slidte eller beskadigede dele for sikkerhedens skyld.
7. Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette gøres udendørs.
8. På maskiner med flere knive skal man passe på, når en kniv roteres, da dette nemlig kan få andre knive til at rotere.
9. Når maskinen skal parkeres, opbevares eller efterlades uden opsyn, skal klippeenhederne sænkes, medmindre der anvendes en positiv mekanisk lås.

## Lydtrykniveau

Denne maskine har et ækvivalent, konstant A-vægtet lydtryk ved førerens øre på: 100 dB(A), baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til ANSI B71.5–1984 procedurer.

## Lydeffektniveau

Denne maskine har et lydeffektniveau på: 100 dB(A)/1 pW baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til procedurer anført i direktiv 79/113/EØF med ændringer. Testoverfladen bestod af en overflade af kokosmåtte omgivet af 5 cm græs.

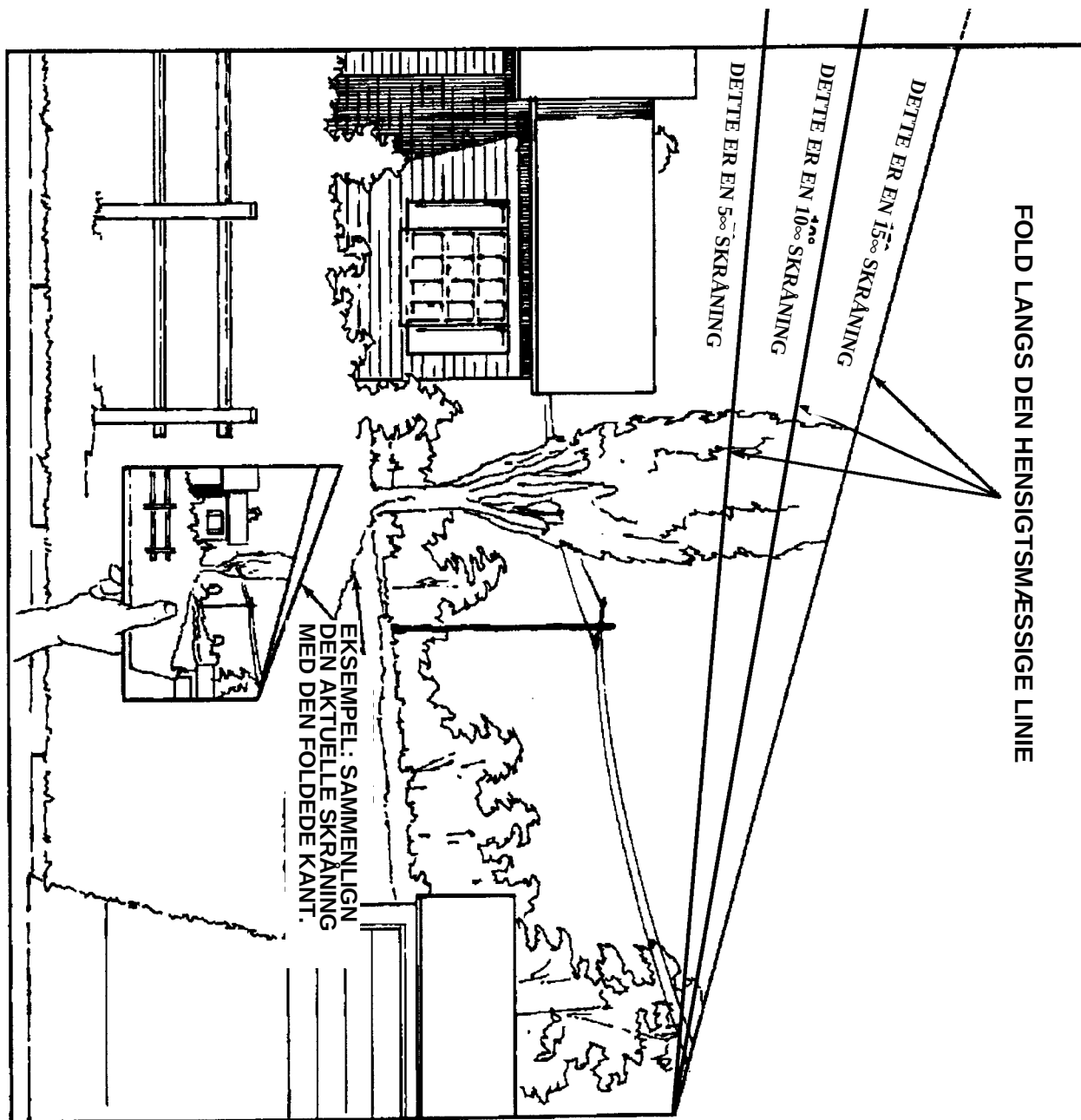
## Vibrationsniveau

Denne maskine har et maksimalt hånd/arm vibrationsniveau på 2,89 m/s<sup>2</sup> og helkrops vibrationsniveau på 0,31 m/s<sup>2</sup>, baseret på målinger af identiske maskiner i henhold til ISO 5349.

# Skema over skråninger

Læs alle sikkerhedsreglerne på side 2-8.

RET DENNE KANT IND MED EN LODRET OVERFLADE  
(TRÆ, BYGNING, HEGNSSTOLPE, PÆL M.V.)



# Fortegnelse over symboler

Advarselstrekan



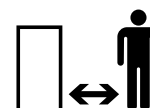
Fare for lemlæstelser - når maskinen kører baglæns



Advarselstrekan med symbol



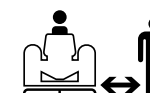
Hold sikker afstand fra maskinen



Læs instruktionsbogen



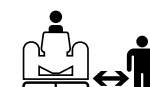
Hold sikker afstand fra maskinen



Se de korrekte fremgangsmåder for service i den tekniske håndbog



Hold børn i sikker afstand fra maskinen



Udkastede eller flyvende genstande - hele kroppen er udsat for fare



Hold børn i sikker afstand fra maskinen



Udkastede eller flyvende genstande - roterende, sidemonteret klippeenhed. Græsudkastets skærm skal være monteret



Maskinen kan vælte ved kørsel op ad bakke



Klippeenhedens knive kan skære tæer eller fødder af



Maskinen kan vælte ved kørsel ned ad bakke



Klippeenhedens knive kan skære fingre eller hænder af



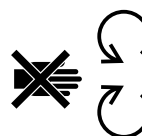
Maskinen kan vælte - brug ROPS-styrtbøjle



De roterende knive kan skære tæer eller fingre af. Man skal holde sig væk fra knivene, så længe motoren går.



Sikkerhedsskjolde/skærme må ikke åbnes eller fjernes, mens motoren går



Hurtigt



Langsomt



Aftagende/tiltagende



Tilsluttet/kørsel



Afbrudt/stop



Motor



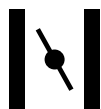
Motorstart



Motorstart



Choker



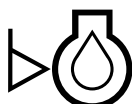
Motortemperatur



Motors smøreolietryk



Motors smøreoliestand



Brændstof



Brændstofniveau



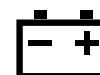
Tom



Fuld



Batteri-stand



Forlygter -køre/fjernlys



Bremsesystem



Parkeringsbremse



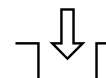
Kobling



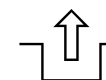
Kraftudtag (PTO)



Tilkoblet



Frakoblet



Låst op



Låst



Klippeenhed - grundsymbol



Klippeenhed - indstilling af klippehøjde



Klippeenhed - sænk



Klippeenhed - løft



Fødder kan komme i klemme eller blive skåret af - roterende sneglebor



Fingre eller hænder kan blive skåret af - skovlhjul



Hold sikker afstand fra snekasteren



Hold sikker afstand fra snekasteren



Traktorer skal udstyres med 45kg baghjulsvægt, når dette tilbehør er monteret.



Maskinen kan vælte - brug ROPS-styrtbøjle på snekasteren



Pas på hænderne - roterende knive



Pas på fødderne - roterende knive



Det er kun tilladt at køre med én passager på denne maskine, og vedkommende skal sidde på passagersædet og kun hvis føreren stadig har godt udsyn.



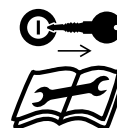
Fingre eller hænder kan blive knust - tryk fra siden



Bagslag eller opadgående bevægelse - oplagret energi



Afbryd motoren & tag nøglen ud, inden der udføres vedligeholdelses- eller reparationsarbejde



Maskinens kørselsretning - kombineret



Lavt

L

Højt

H

Bakgear

R

Frigear

N

1. gear

1

2. gear

2

3. gear op til max. antal fremadgående gear

3

# Benzin og olie

## Anbefalet benzin

Brug BLYFRI normalbenzin, som bruges til biler (mindst 85 oktan). Hvis blyfri normalbenzin ikke kan fås, kan der anvendes blyholdig normalbenzin.

**VIGTIGT: Brug aldrig methanol, benzin der indeholder methanol eller gasohol, som indeholder mere end 10% ethanol, fordi disse kan beskadige benzin-systemet. Bland ikke olie med benzin.**



### FARE

#### MULIG FARE

- Under visse forhold er benzin meget brandfarlig og højeksplosiv.

#### HVAD DER KAN SKE

- En brand eller eksplosion fra benzin kan forbrænde føreren og andre samt forårsage ejendomsskade

#### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Brug en tragt og fyld benzintanken udendørs på et åbent sted, når motoren er kold. Tør evt. spildt benzin op.
- Fyld ikke benzintanken helt. Hæld benzin på benzintanken, til niveauet er 6 mm til 13 mm under det nederste af påfyldningsrøret. Dette tomrum i tanken giver benzinen plads til at udvide sig.
- Under håndtering af benzin må man aldrig ryge og man skal holde sig væk fra åben ild eller hvor benzindampe kan antændes af en gnist.
- Benzin skal opbevares i en godkendt beholder på et sted, der er utilgængeligt for børn. Køb aldrig mere benzin end til 30 dages forbrug.

## Stabilisator/Conditioner

### Toro Stabilisator/Conditioner

Hæld den korrekte mængde Toro Stabilisator/Conditioner i benzinen. Hvis der anvendes Toro Stabilisator/Conditioner eller i maskinen:

- Holder benzinen sig frisk under opbevaring
- Renses motoren, mens den går
- Undgå de gummilignende rester i benzinsystemet, som giver vanskelig start.

**VIGTIGT: Brug aldrig benzintilsætningsmidler, som indeholder methanol eller ethanol.**

## Påfyldning af benzintanken

1. Afbryd motoren og luk motorhjelm op.
2. Rengør omkring benzintankens dæksel og fjern dækslet. Brug en tragt og fyld blyfri normalbenzin på benzintanken, til benzinen står 6 mm til 13 mm under det nederste af påfyldningsrøret. Med dette tomrum i tanken har benzinen plads til at udvide sig. Fyld ikke benzintanken helt.
3. Sæt benzintankens dæksel godt på igen. Tør evt. spildt benzin op.
4. Luk motorhjelm.

## Kontrol af motorens oliestand

Inden motoren startes og maskinen tages i brug, skal man kontrollere oliestanden i motorens krumtaphus; se *Kontrol af oliestand*.

# Betjening

## Tænk på sikkerheden først

Læs omhyggeligt alle sikkerhedsregler og symboler i afsnittet Sikkerhed. Hvis man gør sig bekendt med disse oplysninger, kan man undgå, at man selv, ens familie, kæledyr eller evt. tilskuere komme til skade.

## Betjeningsanordninger

Inden man starter motoren og tager maskinen i brug, skal man gøre sig fortrolig med alle betjeningsanordningerne (fig. 1).

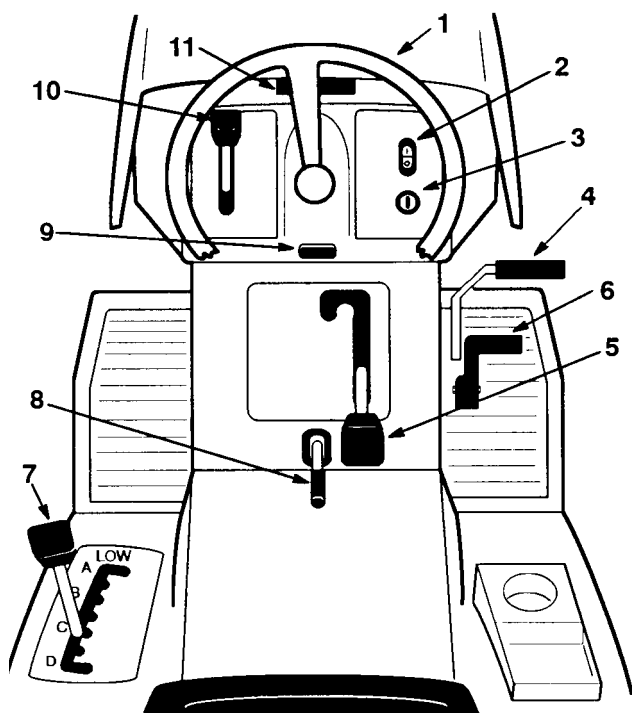


Fig. 1

1. Rat
2. Lyskontakt - tænd/sluk (ON/OFF) (udvalgte modeller)
3. Tændingskontakt
4. Bremsepedal
5. Knivhåndtag (kraftudtag - PTO)
6. Manøvrepedal
7. Klippehøjdehåndtag (klippeenhedsløft)
8. Parkeringsbremse
9. Ratindstillingsknap (udvalgte modeller)
10. Gashåndtag
11. Åbning af motorhjel

## Parkeringsbremse

Når man standser maskinen eller efterlader den uden opsyn, skal parkeringsbremsen altid aktiveres.

## Aktivering af parkeringsbremsen

1. Træd bremsepedalen (fig. 2) ned og hold den i den nedtrådte stilling.
2. Løft parkeringsbremsen (fig. 2) op og tag gradvist foden af bremsepedalen. Bremsepedalen bør forblive i den nedtrådte (låste) stilling.

## Udløsning af parkeringsbremsen

1. Træd ned på bremsepedalen (fig. 2). Parkeringsbremsen bør nu blive udløst.
2. Slip gradvist bremsepedalen.

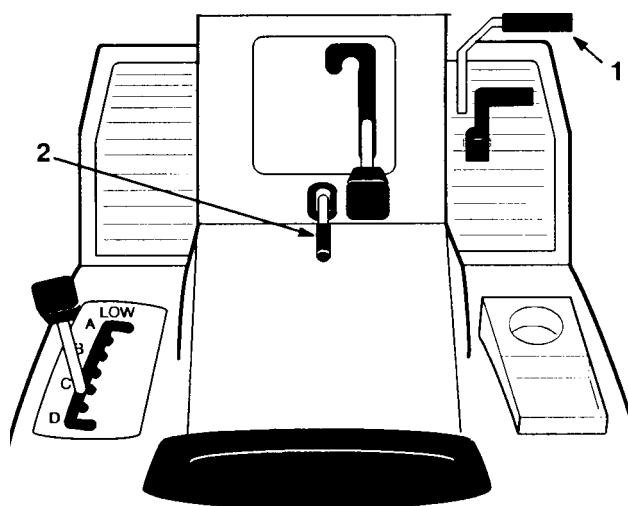


Fig. 2

1. Bremsepedal
2. Parkeringsbremse

## Indstilling af sædet

Sædet kan rykkes frem og tilbage. Sædet skal anbringes i den stilling, hvor man har den bedste kontrol over maskinen og sidder mest behageligt.

1. Løft sædet og løs justeringsknappen (fig. 3).
2. Anbring sædet i den ønskede stilling og stram knappen.

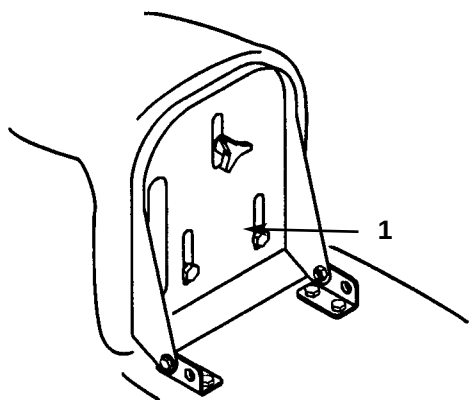


Fig. 3

1. Justeringsknap

## Indstilling af justerbart rat

På udvalgte modeller kan rattet vippes op og ned. Rattet skal indstilles i den stilling, hvor man har den bedste kontrol over maskinen og hvor rattet er i den mest behagelige stilling.

1. Tryk ratindstillingsknappen ind (fig. 4).
2. Anbring rattet i en af de tre stillinger; slip så knappen.

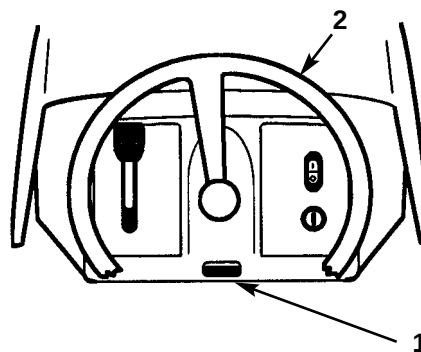


Fig. 4

1. Ratindstillingsknap  
2. Rat

## Forlygter

Forlygter er ekstraudstyr på visse modeller. Man tænder og slukker for forlygterne med en "TÆND/SLUK" (ON/OFF) kontakt (fig. 1), der er monteret på instrumentbrættet. Lygterne lyser kun, når motoren er i gang og kontakten står på "TÆND" (ON).

## Brug af knivhåndtaget (kraftudtag—PTO)

Med dette håndtag (kraftudtag - PTO) til- og frakobles kraften til kniven (ene).

### Tilkobling af kniven (ene)

1. Træd bremsepedalen ned for at standse maskinen.
2. Sæt knivhåndtaget (kraftudtag - PTO) på "TILKOBLET" (ENGAGED) (fig. 5).

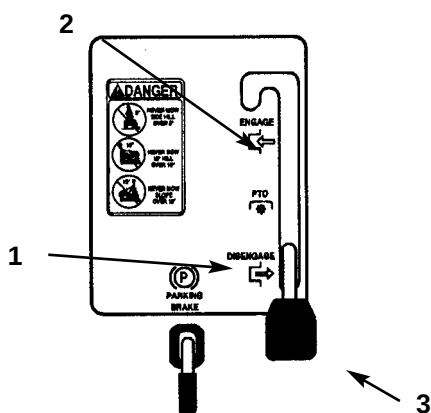


Fig. 5

1. Frakoblet
2. Tilkoblet
3. Knivhåndtag (kraftudtag - PTO)

### Frakobling af kniven (ene)

1. Træd bremsepedalen ned for at standse maskinen.
2. Sæt knivhåndtaget (kraftudtag - PTO) på "FRAKOBLET" (DISENGAGED) (fig. 5).

## Indstilling af klippehøjden

Klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløft) anvendes til at løfte og sænke klippeenheden til den ønskede klippehøjde.

1. Klippehøjden kan indstilles i en af syv stillinger fra ca. 25 til 102 mm.
2. Træk i klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløft) og sæt det i den ønskede stilling (fig. 6).

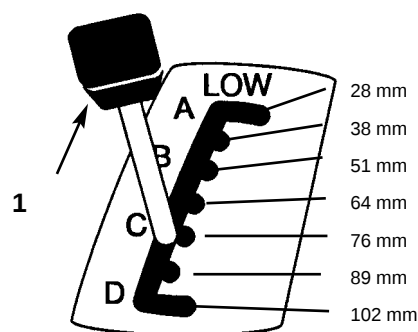


Fig. 6

1 Klippehøjdehåndtag (klippeenhedsløft)

## Justering af klippeenhedens hjul

Klippeenhedens forhjul har til formål at føre den over ujævnt terræn. Højden af disse hjul kan ændres, så de passer bedre til den klippehøjde, som klippeenheden er indstillet på.

1. Højden af klippeenhedens hjul ændres ved at fjerne hjulmonteringsbolten og sætte den i et andet hul, end hvor den nu sidder (fig. 7).
2. Brug det øverste hul til laveste klippehøjde og det nederste hul til højeste klippehøjde (fig. 7).

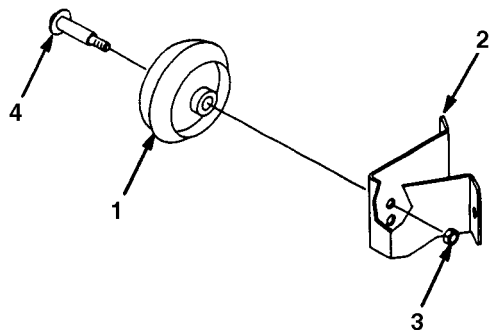


Fig. 7

1. Hjul
2. Hjulbeslag
3. Låsemøtrik
4. Hjulbolt

1505

## Start og standsning af motoren

### Start

1. Man skal sætte sig på sædet.
2. Aktivér parkeringsbremsen: se *Aktivering af parkeringsbremsen*.

**Bemærk:** Motoren kan ikke starte, medmindre man aktiverer parkeringsbremsen og/eller træder bremsepedalen helt i bund.

3. Sæt knivhåndtaget (kraftudtag—PTO) på "FRAKOBLET" (DISENGAGED) (fig. 9).
4. Sæt gashåndtaget på "CHOKER" (CHOKE) (fig. 10).

**Bemærk:** Hvis motoren har været i gang og er varm, er det evt. ikke nødvendigt at bruge punkt 4.

5. Drej tændingsnøglen med uret og hold den i "START" stilling (fig. 8). Slip nøglen, så snart motoren starter.

**VIGTIGT:** Hvis motoren ikke starter efter 30 sekunders konstant aktivering, skal tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF), og man skal lade startmotoren køle af; se *Fejlfinding*

6. Når motoren starter, flyt langsomt gashåndtaget til "HURTIGT" (FAST) (fig. 10). Hvis motoren går i stå eller hakker, skal gashåndtaget sættes tilbage på "CHOKER" (CHOKE) et par sekunder. Derefter sættes gashåndtaget på "HURTIGT" (FAST). Gentag dette efter behov.

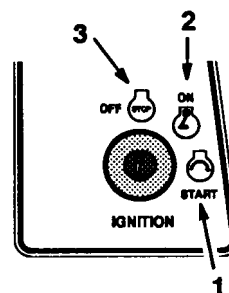


Fig. 8

1. Start
2. Tilsluttet (ON)
3. Afbrudt (OFF)

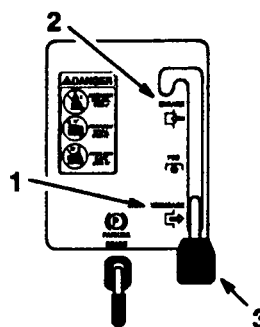


Fig. 9

1. Frakoblet
2. Tilkoblet
3. Knivhåndtag (kraftudtag - PTO)

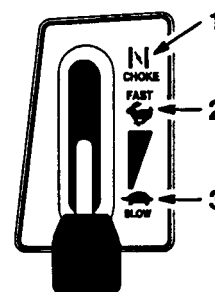


Fig. 10

1. Choker
2. Hurtigt
3. Langsomt

## Standingsning

1. Sæt gashåndtaget på "LANGSOMT" (SLOW) (fig. 10).
2. Drej tændingsnøglen til "AFBRUDT" (OFF) (fig. 8).

Bemærk: Hvis motoren har arbejdet hårdt eller er meget varm, skal man lade den gå i tomgang et minut, før tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF). Dette bidrager til at afkøle motoren, før den standses. I nødstilfælde kan motoren standses ved at dreje tændingsnøglen til "AFBRUDT" (OFF).

## Sikkerhedssystemet

### Forstå hvordan sikkerhedssystemet virker

Sikkerhedssystemet har til formål at forhindre motoren i at starte, medmindre:

- Man sidder på sædet
- Bremsepedalen er trådt ned
- Knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) er "FRAKOBLET" (DISENGAGED).

Sikkerhedssystemet har til formål at standse motoren, hvis man rejser sig fra sædet, når bremsepedalen er udløst eller kniven er "TILKOBLT" (ENGAGED).

### Afprøvning af sikkerhedssystemet

Hver gang maskinen tages i brug, skal man afprøve sikkerhedssystemet. Hvis sikkerhedssystemet ikke virker som beskrevet nedenfor, skal man omgående få en autoriseret serviceforhandler til at reparere sikkerhedssystemet.

1. Aktivér parkeringsbremsen. Sæt knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) på "TILKOBLT" (ENGAGED). Drej tændingsnøglen til "START"; motoren bør ikke dreje.
2. Sæt knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) på "FRAKOBLET" (DISENGAGED) og udløs parkeringsbremsen. Drej så tændingsnøglen til "START"; motoren bør ikke dreje.
3. Aktivér parkeringsbremsen og sæt knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) på "FRAKOBLET" (DISENGAGED). Start så motoren. Mens motoren går, skal man udløse parkeringsbremsen og rejse sig lidt fra sædet; motoren bør standse.

## Skubning af maskinen med håndkraft

**VIGTIGT:** Maskinen skal altid skubbes med håndkraft. Man må aldrig bugsere maskinen, fordi transakslen kan blive beskadiget.

### Skubning af maskinen

1. Sæt knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) på frakoblet, aktivér parkeringsbremsen og drej tændingsnøglen til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Sæt drivarmen på "SKUBNING" (PUSH). Hermed frakobles drivsystemet, så hjulene kan dreje frit (fig. 11).

### Betjening af maskinen

1. Sæt drivarmen på "BETJENING" (OPERATE). Hermed tilkobles drivsystemet (fig. 11).

**Bemærk:** Maskinen kan ikke køre, medmindre drivarmen står på "BETJENING" (OPERATE).

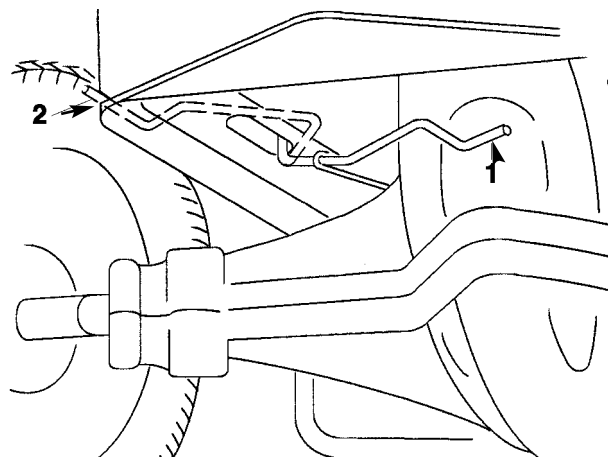


Fig. 11

1. Betjeningsstilling
2. Skubningsstilling

## Fremad-eller bakkørsel

Med gashåndtaget reguleres motorhastigheden målt i o/min (omdrejninger pr. minut). Sæt gashåndtaget på "HURTIGT" (FAST) for at få den bedste ydelse.

Når man ønsker at køre fremad eller bakke, skal man udløse parkeringsbremsen: se Udløsning af parkeringsbremsen, side 10. Sæt foden på manøvrepedalen og tråd langsomt på den øverste del af manøvrepedalen for at køre fremad eller på den nederste del af manøvrepedalen for at bakke (fig. 12). Jo længere man bevæger manøvrepedalen i en af retningerne, desto hurtigere vil maskinen køre i den retning.

Farten sættes ned ved at løfte foden fra manøvrepedalen.

**VIGTIGT:** For at undgå beskadigelse af transmissionen skal parkeringsbremsen altid udløses, inden man træder på manøvrepedalen.

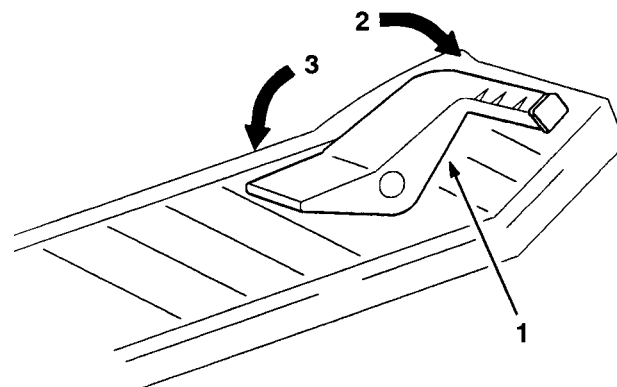


Fig. 12

1. Manøvrepedal
2. Frem
3. Tilbage

## Standstning af maskinen

Maskinen standses ved at slippe manøvrepedalen, frakoble knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) og dreje tændingsnøglen til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren. Hvis man efterlader maskinen uden opsyn, skal parkeringsbremsen også aktiveres: se *Aktivering af parkeringsbremsen*. Husk at fjerne nøglen fra tændingskontakten.



### FORSIGTIG

#### MULIG FARE

- En eller anden kan køre med eller forsøge at betjene traktoren, mens den efterlades uden opsyn.

#### HVAD DER KAN SKE

- Hvis børn eller tilskuere anvender traktoren, kan de blive kvæstet.

#### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Når maskinen efterlades uden opsyn, skal man altid fjerne tændingsnøglen og aktivere parkeringsbremsen, selv om det kun drejer sig om et par minutter.

## Sideudkast eller finsnitning af græsset



### FARE

#### MULIG FARE

- Uden græsudkastet, udkastets dæksel eller en komplet græsopsamler er der risiko for, at føreren eller andre kommer i kontakt med kniven og udkastede genstande.

#### HVAD DER KAN SKE

- Kontakt med en roterende kniv (e) og udkastede genstande kan medføre kvæstelser, evt. med dødelig udgang.

#### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Græsudkastet må **ALDRIG** fjernes fra klippeenheden, fordi det fører materialet ned mod plænen. Hvis græsudkastet nogensinde bliver beskadiget, skal det omgående udskiftes.
- Man må aldrig stikke hænderne eller fødderne ind under klippeenheden.
- Man må aldrig forsøge at fjerne blokeringer fra udkastet eller klippeenhedens knive, medmindre knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) er sat på "FRAKOBLT" (DISENGAGED) og tændingsnøglen er drejet til "AFBRUDT" (OFF). Man skal også fjerne nøglen og trække ledningen af tændrøret.

1. Klippeenheden har et hængslet græsudkast, der fordeler det afklippede græs til siden og ned mod plænen.
2. Hvis man ønsker at finsnitte det afklippede græs, så det genanvendes som gødning, skal man montere dækslet på græsudkastet (ekstraudstyr på visse modeller) i åbningen i klippeenhedens side; se Montering af dæksel på græsudkastet.

## Montering af dæksel på græsudkastet

Sideudkastet omdannes til en klippeenhed, der finsnitte det afklippede græs, ved at sætte græsudkastets dæksel på åbningen i siden af klippeenheden.

1. Løft græsudkastet og lad fligene på det øverste del af græsudkastets dæksel glide under græsudkastets holdestang. Drej græsudkastets dæksel ned over åbningen og ned på klippeenhedens nederste kant (fig. 13).
2. Fastgør græsudkastets dæksel på klippeenhedens nederste kant med bolte og møtrikker (fig. 13).

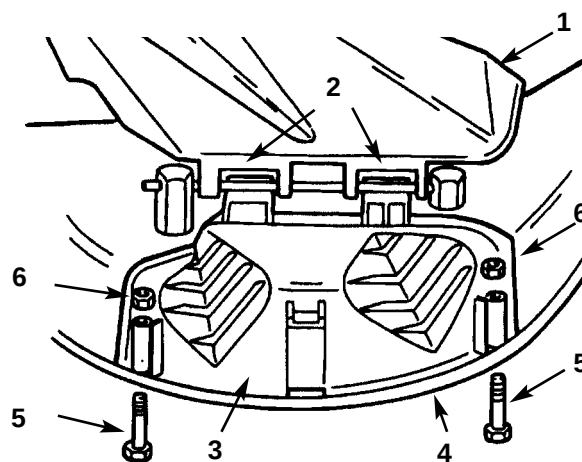


Fig. 13

1. Græsudkast
2. Flige under stang
3. Græsudkastets dæksel
4. Nederste kant
5. Bolt
6. Møtrik

3. Klippeenheden omdannes til en maskine med sideudkast igen ved at fjerne græsudkastets dæksel og sænke græsudkastet ned over græsudkastets åbningen.

## Tips om græsklipning

### Hurtig gasindstilling

Den bedste græsklipning og maksimal luftcirkulation opnås ved at sætte motorens gashåndtag på "HURTIGT" (FAST). Det er nødvendigt at have luft for at kunne klippe græsset grundigt, så klippehøjden må ikke indstilles for lavt, og klippeenheden må ikke være helt omgivet af uklippet græs. Forsøg altid at have den ene side af maskinen fri for uklippet græs, så luften kan blive suget ind i maskinen.

### Klipning af en plæne for første gang

Græsset skal altid klippes lidt længere end normalt for at sikre, at maskinens klippehøjde ikke skalperer græsset i ujævnt terræn. Det er dog som regel bedst at anvende samme klippehøjde, som der blev brugt tidligere. Når der klippes græs, som er mere end 15 cm i højden, kan det være nødvendigt at klippe græsset to gange for at sikre en acceptabel klippekvalitet.

### Klip 1/3 af græsbladet

Det er bedst kun at klippe ca. 1/3 af græsbladet. Det frarådes at klippe mere af, medmindre græsset er tyndt eller det er sent om efteråret, hvor græsset vokser langsommere.

### Klipperetning

Græsset skal klippes skiftevis i forskellige retninger for at holde det oprejst. Det hjælper også med at fordele det afklippede græs, hvilket forbedrer nedbrydning og gødning.

### Klip med korrekte intervaller

Normalt skal man klippe græs hver 4. dag. Men husk, at græs vokser med forskellige hastigheder på forskellige tidspunkter af året. Så for at bibeholde samme klippehøjde, hvilket er god praksis, vil det derfor være nødvendigt at klippe græs hyppigere tidligt om foråret. Efterhånden som græsset vokser langsommere midt på sommeren, behøver man ikke at klippe græs så tit. Hvis man ikke kan klippe græs i længere tid, skal man først klippe med en høj klippehøjde, og så igen 2 dage

senere med en lavere højdeindstilling.

### Undgå at klippe græsset for lavt

Hvis klippeenhedens klippebredde er bredere end den græsklipper, der tidligere blev anvendt, skal klippehøjden løftes 1 udskæring for at sikre, at det ikke klippes for kort i ujævnt terræn.

### Langt græs

Hvis græsset nogensinde får lov til at vokse lidt længere end normalt, eller hvis det har et stort fugtindhold, skal klippehøjden sættes højere op end normalt, og græsset skal klippes på denne indstilling. Derefter skal græsset så klippes igen på den lavere, normale indstilling.

### Når man standser

Hvis maskinens fremadgående bevægelse skal standses under græsklipning, kan en klump afklippet græs falde ned på plænen. Dette undgås på følgende måde:

1. Med kniven (ene) på "TILKOBLET" (ENGAGED) køр hen på et allerede klippet område.
2. Det afklippede græs fordeles jævnt ved at løfte klippeenheden 1 eller 2 klippehøjdeindstillinger, mens der køres fremad med kniven (ene) "TILKOBLET" (ENGAGED).

### Hold undersiden af klippeenheden ren

Afklippet græs og snavs skal fjernes fra undersiden af klippeenheden, hver gang maskinen har været i brug. Hvis græs og snavs hober sig op inde i klippeenheden, vil klippekvaliteten til sidst blive utilfredsstillende.

### Vedligeholdelse af kniven

Kniven skal holdes skarp i hele klippesæsonen. En skarp kniv klipper nemlig rent uden at rive eller flå græsbladene. Sønderrivning og flåning giver græsset brune kanter, hvilket hæmmer væksten og gør græsset mere modtageligt over for sygdomme. Hver 30. dag skal kniven (ene) kontrolleres for skarphed, og evt. ujævnheder skal files af.

# Vedligeholdelse

## Skema over serviceintervaller

| Servicearbejde                   | Hvergang | 5 timer | 25 timer | Service ved opbevaring | Service om foråret | Bemærkninger                              |
|----------------------------------|----------|---------|----------|------------------------|--------------------|-------------------------------------------|
| Olie—1 skift                     |          | X       |          |                        |                    |                                           |
| Olie—periodisk skift             |          |         | X        | X                      |                    |                                           |
| Olie—kontrollér oliestanden      | X        |         |          |                        |                    |                                           |
| Sikkerhedssystem—kontrollér      | X        | X       | X        |                        |                    |                                           |
| Kniv—kontrollér                  |          | X       | X        | X                      |                    |                                           |
| Bremse—kontrollér                |          | X       | X        | X                      | X                  |                                           |
| Chassis—smør me fedt             |          |         | X        | X                      |                    | Hyppiger under støvede, snavsede forhold. |
| Skumluftfilter—efterse           |          |         | X        | X                      |                    |                                           |
| Papirluftfilter—udskift          |          |         |          | X                      |                    |                                           |
| Tændrør—kontrollér               |          |         | X        | X                      |                    |                                           |
| Remme—kontrollér for slid/revner |          |         |          | X                      |                    |                                           |
| Benzin—aftap                     |          |         |          | X                      |                    |                                           |
| Motor—regør ydersiden            |          |         | X        | X                      | X                  |                                           |
| Kippeenheds husrengør            | X        | X       |          | X                      |                    |                                           |
| Overflader med beskadiget lakmal |          |         |          | X                      |                    |                                           |
| Batteri—kontrollér elektrolyt    | X        | X       | X        | X                      | X                  |                                           |
| Batteri—oplad, tag kaler af      |          |         |          | X                      |                    |                                           |
| Benzinfilter—udskift             |          |         |          | X                      |                    |                                           |
| Dæk—kontrollér tryk              |          |         |          | X                      |                    |                                           |



### FORSIGTIG

#### MULIG FARE

- Hvis nøglen efterlades i tændingskontakten, kan en eller anden starte motoren.

#### HVAD DER KAN SKE

- Utilsigtet start af motoren kan kvæste føreren og evt. tilskuere alvorligt.

#### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Inden der udføres vedligeholdelse, skal nøglen fjernes fra tændingskontakten og ledningen trækkes af tændrøret. Skub også ledningen til side, så den ikke ved et uheld kommer i kontakt med tændrøret.

## Smøring med fedt og olie

### Serviceinterval/Specifikation

Maskinen skal smøres med fedt efter hver 25 timers drift eller en gang om året, alt efter hvad der indtræffer først. Smør hyppigere med fedt, når arbejdsforholdene er ekstremt snavsede eller sandede.

Fedttype: Universalfedt.

### Hvordan man smører med fedt

1. Knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Rengør smøreniplerne med en klud. Sørg for at skrabe evt. lak af niplens forside.
3. Forbind en smørepistol med niplen. Pump fedt ind i niplerne.
4. Tør evt. overflødigt fedt af.

### Hvor der skal smøres

1. Smør forhjulene, til fedtet begynder at sive ud af lejerne (fig. 14).

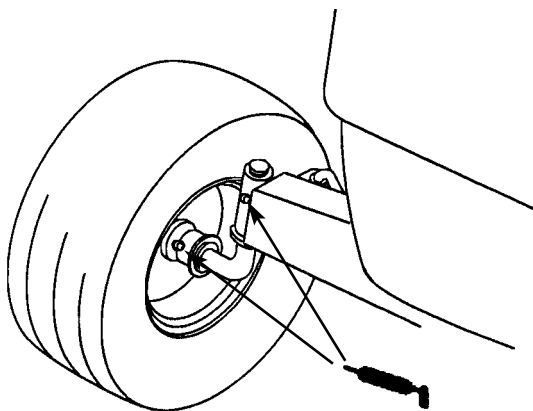


Fig. 14

## Dæktryk

### Serviceinterval/Specifikation

Oprethold lufttrykket i for- og bagdækkene ifølge specifikationen. Kontrollér trykket ved ventilspindlen efter hver 25 timers drift eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først (fig. 15). Kontrollér dækkene, når de er kolde for at få den mest nøjagtige trykmåling.

Tryk: 0,85 kPa for og bag

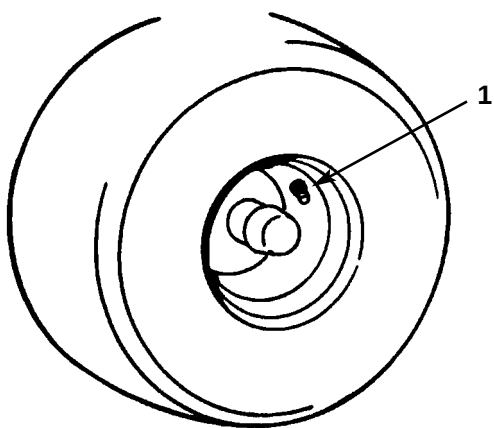


Fig. 15

1. Ventilspindel

## Bremse

Bremsen sidder i højre side af bagakslen, på indersiden af bagdækket (fig. INTET MÆRKE). Hvis parkeringsbremsen ikke holder rigtigt, skal den justeres.

### Kontrol af bremsen

1. Maskinen parkeres på et jævnt, vandret underlag, knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Sæt drivarmen på "SKUBNING" (PUSH); se *Skubning af maskinen med håndkraft*.
3. Hvis baghjulene blokerer og skrider ud, når traktoren skubbes fremad, er det ikke nødvendigt at

justere bremsen. Hvis hjulene drejer og ikke blokerer, skal bremsen justeres; se *Justering af bremsen*.

### Justering af bremsen

(Værktøj: 5,08 mm følerblad)

1. Kontrollér bremsen, inden den justeres; se *Kontrol af bremsen*.
2. Udløs parkeringsbremsen; se *Udløsning af parkeringsbremsen*.
3. Bremsen justeres ved at fjerne splitpinden og løsne bremsejusteringsmøtrikken en anelse (fig. 16).
4. Sæt forsigtigt et 5,08 mm følerblad ind mellem de to yderste bremseklodser (fig. 16).
5. Stram bremsejusteringsmøtrikken, til der mærkes let modstand på følerbladet, når det skubbes ind og ud. Montér splitpinden.
6. Kontrollér bremsens funktion igen; se *Kontrol af bremsen*.

VIGTIGT: Når parkeringsbremsen er udløst, skal baghjulene kunne dreje frit, når maskinen skubbes. Hvis der ikke kan opnås 5,08 mm mellemrum og fri drejning af hjulene, skal man omgående kontakte serviceforhandleren.

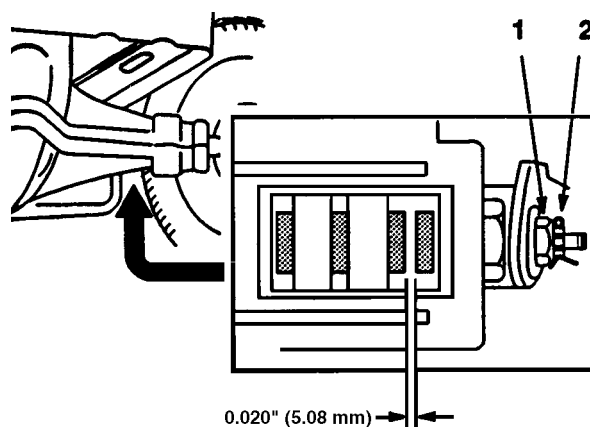


Fig. 16

1. Bremsejusteringsmøtrik
2. Splitpin

## Sikring

### Serviceinterval/Specifikation

Det elektriske system er beskyttet med sikringer. Systemet behøver dog ingen vedligeholdelse. Hvis en sikring springer, skal kredsløbet kontrolleres for kortslutning. En sikring udskiftes ved at trække den opad (fig. 17) for at fjerne den fra fatningen. Tryk sikringen ned for at sætte den i.

Sikring: 10 ampère, bladtype.

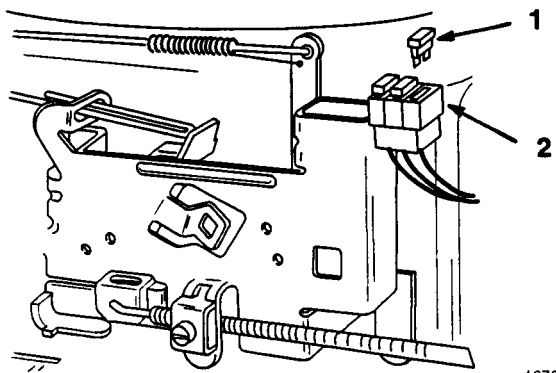


Fig. 17

1. Sikring (fjernet)
2. Fatning

## Forlygter

Specifikation: Pærenr. 1156, biltype.

### Fjernelse af pæren

1. Knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Motorhjælmen åbnes. Træk ledningsforbindelserne af begge pæreholderklemmer.
3. Drej pæreholderen 1/4 omgang mod uret og fjern den fra reflektoren (fig. 18).
4. Tryk pæren ind og drej den mod uret, til den ikke kan komme længere (ca. 1/4 omgang). Fjern så pæren fra pæreholderen (fig. 19).

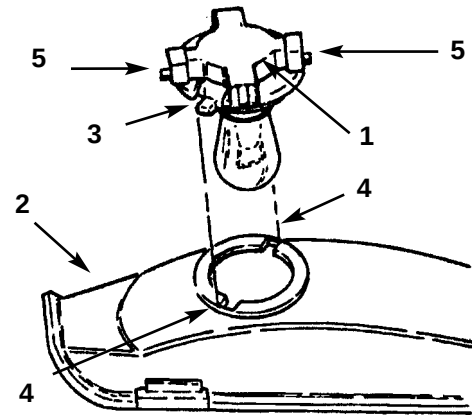


Fig. 18

1. Pæreholder
2. Reflektor
3. Flige
4. Udskaaringer
5. Klemmer

### Isætning af pæren

1. Pæren har metalstifter på siden af fatningen. Stifterne rettes ind med udskaaringerne i pæreholderen og fatningen sættes ind i holderen (fig. 19). Pæren trykkes ind og drejes med uret, til den ikke kan komme længere.

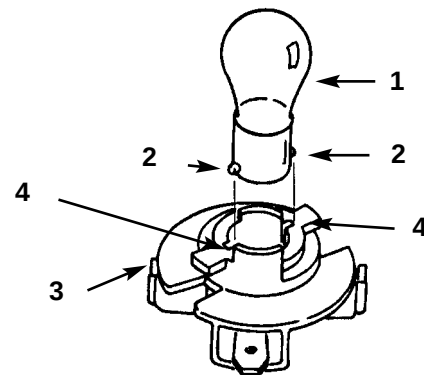


Fig. 19

1. Pære
2. Metalstifter
3. Pæreholder
4. Udskaaringer

2. Pæreholderen har to flige (fig. 18). Ret fligene ind med udskaaringerne i reflektoren, sæt pæreholderen ind i reflektoren og drej den 1/4 omgang med uret, til den ikke kan komme længere.
3. Tryk ledningsforbindelserne på klemmerne på pæreholderen.

## Batteri

### Serviceinterval/Specifikation

Kontrollér elektrolytstanden i batteriet, hver gang inden maskinen tages i brug. Hold altid batteriet rent og fuldt opladet. Rengør batteriet og batterikassen med et stykke papir. Hvis batteriets klemmer er korroderede, skal de rengøres med en opløsning af 4 dele vand og 1 del natron. Smør et tyndt lag fedt på batteriklemmerne for at forebygge korrosion.

Spænding: 12 v, 160 ampère ved koldstart.

### Fjernelse af batteriet

1. Knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Vip sædet fremad for at få adgang til batteriet.
3. Afbryd det negative (sorte) stekabel fra batteriklemmen (fig. 20).
4. Skub gummihætten op ad det positive (røde) kabel. Afbryd det positive (røde) kabel fra batteriklemmen (fig. 20).
5. Fjern batterikassen, batteriet og det lange ventilationsrør fra chassiset (fig. 21).

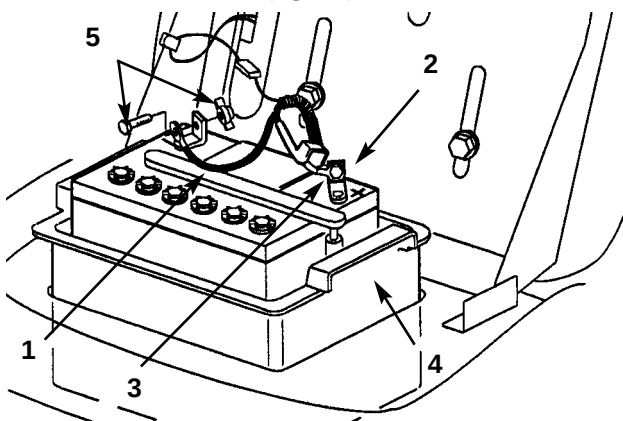


Fig. 20

1. Negativt kabel (sort)
2. Gummihætte
3. Positivt kabel (rødt)
4. Batterikasse
5. Bolt og vingemøtrik

### Isætning af batteriet

1. Sæt batteriet ind i batterikassen og skub ventilationsrøret ind i kanalen og gennem åbningen i bunden af kassen (fig. 21).

**VIGTIGT:** Se ned i udskæringen, hvor batterikassen passer ind i chassiset. Bemærk hullet ved enden af rammens højre vange (fig. 21). Stik altid det lange batteriventilationsrør gennem hullet for at forhindre, at batterisyre korroderer traktoren og klippeenheten.

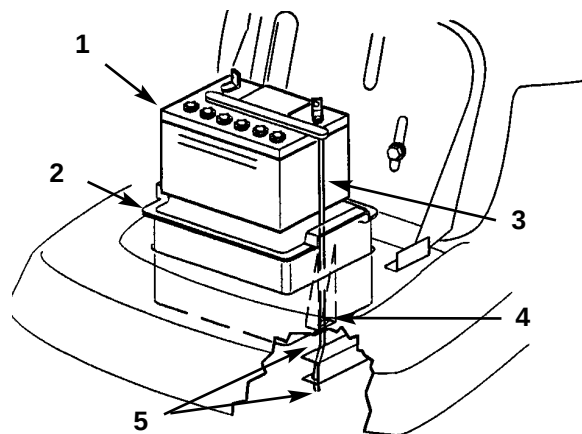


Fig. 21

1. Batteri
2. Batterikasse
3. Ventilationsrør
4. Udskæring i batterikasse
5. Hul i ramme

2. Sæt batterikassen og batteriet ind i chassiset (fig. 21). Sørg for at stikke enden af ventilationsrøret gennem hullet i rammen (fig. 21).
3. Med bolten og vingemøtrikken forbind det positive (røde) kabel med den positive (+) batteriklemme (fig. 21). Sæt gummihætten på batteriklemmen.
4. Med bolten og vingemøtrikken forbind det negative (sorte) kabel med den negative (-) batteriklemme (fig. 20).

## Kontrol af elektrolytstand

1. Vip sædet fremad for at få adgang til batteriet.
2. Se på siden af batteriet. Elektrolytten skal stå op til den "ØVERSTE" (UPPER) (fig. 22) streg. Man må ikke lade elektrolytten falde under den "NEDERSTE" (LOWER) streg (fig. 22).
3. Hvis elektrolytstanden er lav, skal der hældes den nødvendige mængde destilleret vand på; se *Påfyldning af vand på batteriet*.

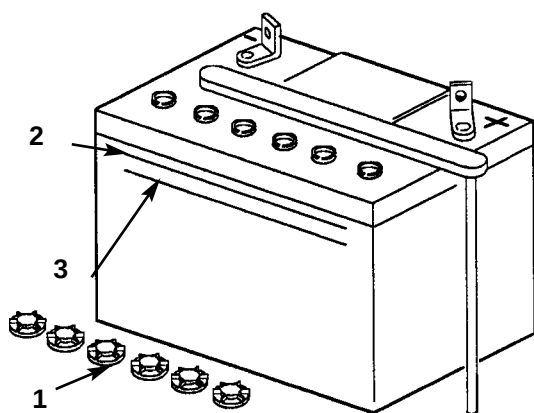


Fig. 22

1. Påfyldningsdæksler
2. ØVERSTE streg
3. NEDERSTE streg

## Påfyldning af vand på batteriet

Det bedste tidspunkt at fylde destilleret vand på batteriet, er lige før maskinen tages i brug. Således kan vandet blive blandet grundigt med elektrolytopløsningen.

1. Rengør toppen af batteriet med et stykke papir.
2. Skru påfyldningsdækslerne af (fig. 22).
3. Hæld langsomt destilleret vand ned i hver battericelle, til elektrolytten står op til "ØVERSTE" streg (fig. 22) på batterihuset.

**VIGTIGT:** Fyld ikke for meget på batteriet.

**Elektrolyt (svovlsyre) kan nemlig forvolde alvorlig korrosion og beskadigelse af chassiset.**

4. Skru påfyldningsdækslerne på batteriet.

## Opladning af batteriet

**VIGTIGT:** Hold altid batteriet fuldt opladet (vægtfylde - 1,260). Dette er især vigtigt for at forhindre, at batteriet beskadiges, når temperaturen ligger under 0°C.

1. Fjern batteriet fra chassiset; se *Fjernelse af batteriet*.
2. Kontrollér elektrolytstanden; se *Kontrol af elektrolytstanden*, punkt 2-3.
3. Fjern påfyldningsdækslerne fra batteriet og forbind en 3 til 4 ampère batterioplader med batteriklemmerne. Oplad batteriet med 4 ampère eller mindre i 4 timer (12 volt). Overoplad ikke batteriet. Sæt påfyldningsdækslerne på igen, når batteriet er fuldt opladet.



## ADVARSEL

### MULIG FARE

- Ved opladning af batteriet afgives gasser.

### HVAD DER KAN SKE

- Batterigasser kan eksplodere.

### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Hold cigaretter, gnister og åben ild væk fra batteriet.

4. Sæt batteriet ind i chassiset; se *Isætning af batteriet*.

## Tændrør

### Serviceinterval/Specifikation

Sæt et nyt tændrør i efter hver 100 timers drift. Kontrollér tændrøret efter hver 25 timers drift. Sørg for, at gnistgabet mellem midter- og sideelektroden er korrekt, før tændrøret sættes i. Brug en tændrørsnøgle til at fjerne og isætte tændrøret samt en gnistgabmåler eller et følerblad til at kontrollere og justere gnistgabet.

**Type:** Champion RC-12YC (eller tilsvarende)  
Gnistgab: 0,762 mm.

### Fjernelse af tændrøret

1. Knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Luk motorhjælmen op.
3. Træk ledningen af tændrøret (fig. 23). Rengør nu omkring tændrøret for at undgå, at der falder snavs ned i motoren og evt. forvolder skade.
4. Fjern tændrøret og metalskiven.

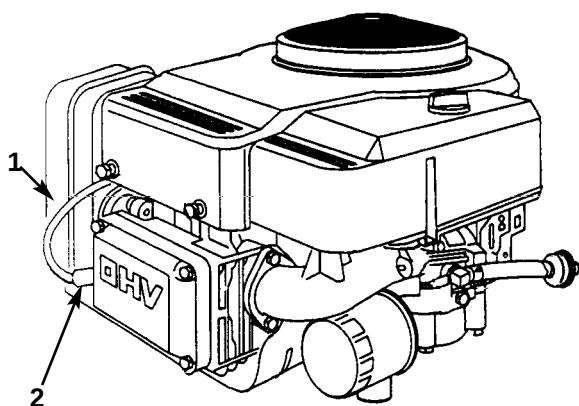


Fig. 23

1. Tændrøret ledningen
2. Tændrøret

### Kontrol af tændrøret

1. Se på midten af tændrøret (fig. 24). Hvis isolatoren ser lysebrun eller grå, er motorens funktion ikke korrekt. En sort belægning på isolatoren betyder som regel, at luftfilteret er snavset.

**VIGTIGT: Tændrøret må aldrig rengøres. Udskift altid tændrøret, hvis det har: en sort belægning, slidte elektroder, et olielag eller revner.**

2. Kontrollér gnistgabet mellem midter- og sideelektroden (fig. 24). Bøj sideelektroden (fig. 24), hvis gnistgabet ikke er korrekt.

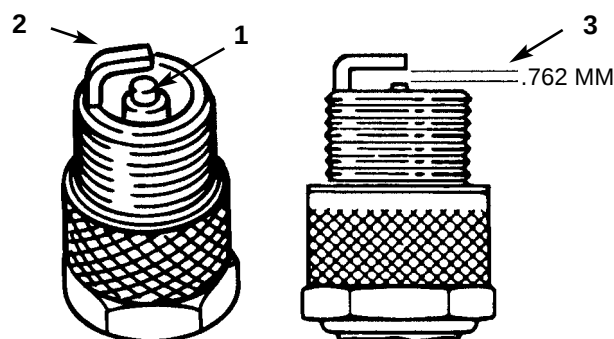


Fig. 24

1. Midterelektrodens isolator
2. Sideelektrode
3. Gnistgab (ikke i målestok)

### Isætning af tændrøret

1. Sæt tændrøret og metalskiven i. Sørg for, at gnistgabet er indstillet korrekt.
2. Stram tændrøret med et moment på 20,4 Nm.
3. Tryk ledningen ned på tændrøret (fig. 23).
4. Luk motorhjælmen.

## Benzintank

### Aftapning af benzintanken



#### FARE

##### EVT. FARE

- Under visse forhold er benzin meget brandfarlig og højeksplosiv.

##### HVAD DER KAN SKE

- Brand eller eksplosion fra benzin kan forbrænde føreren samt andre personer og kan forvolde ejendomsskader.

##### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Aftap benzin fra benzintanken, når motoren er kold. Gør dette udendørs på et åbent sted. Tør evt. spildt benzin op.
- Benzin må aldrig tappes af i nærheden af åben ild eller på steder, hvor benzindampe kan antændes af en gnist.
- Man må aldrig ryge en cigaret, cigar eller pibe.

1. Maskinen parkeres, så venstre forside er lidt lavere end højre side for at sikre, at benzintanken bliver helt tømt. Derefter frakobles knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO), parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Luk motorhjelmen op.
3. Klem enderne af slangeklemmen sammen og lad den glide op ad benzinrøret mod benzintanken (fig. 25).
4. Træk benzinrøret af filteret (fig. 25) og lad benzin løbe ned i en benzindunk eller aftapningsbeholder.

**Bemærk:** Det er nu det bedste tidspunkt at montere et nyt benzinfilter, fordi benzintanken er tom.

5. Sæt benzinrøret på filteret. Lad slangeklemmen glide nærmere ved filteret for at fastholde benzinrøret og -filteret.

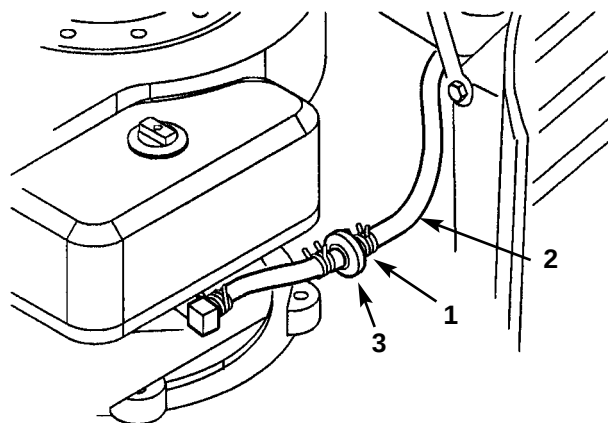


Fig. 25

1. Slangeklemme
2. Benzinrør
3. Benzinfilter

## Benzinfilter

### Serviceinterval/Specifikation

Benzinfilteret skal udskiftes efter hver 100 timers drift eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først.

### Udskiftning af benzinfilteret

Det bedste tidspunkt at udskifte benzinfilteret på (fig. 25) er, når benzintanken er tom. Man må aldrig montere et snavset filter, der er fjernet fra benzinrøret.

1. Knivhåndtaget (kraftudtaget—PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Luk motorhjelmen op.
3. Klem enderne af slangeklemmen sammen og lad den glide op ad benzinrøret væk fra filteret (fig. 25).
4. Fjern filteret fra benzinrørene.
5. Montér et nyt filter og flyt slangeklemmerne, så de sidder nærmere ved filteret.
6. Luk motorhjelmen.

## Gasspjæld og choker

Normalt er det ikke nødvendigt at justere gasspjældet og chokeren. Man bør dog kontrollere justeringen:

- Inden karburatoren justeres
- Hvis motoren er vanskelig at starte

### Kontrol og justering af gasspjældet og chokeren

1. Knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Luk motorhjelmen op.
3. Kontrol af gasspjældsindstillingen
  - A. Sæt gashåndtaget, der er monteret på instrumentbrættet, på "LANGSOMT" (SLOW) og tilbage til "HURTIGT" (FAST). Håndtaget bør gå ind i en udskæring med et smæk.
  - B. Når gashåndtaget står på "HURTIGT" (FAST), skal indekshullerne i regulatorarmen og regulatorpladen være rettet ind (fig. 26). Hvis de ikke er rettet ind, se hvorledes denne justering udføres i punkt 4.

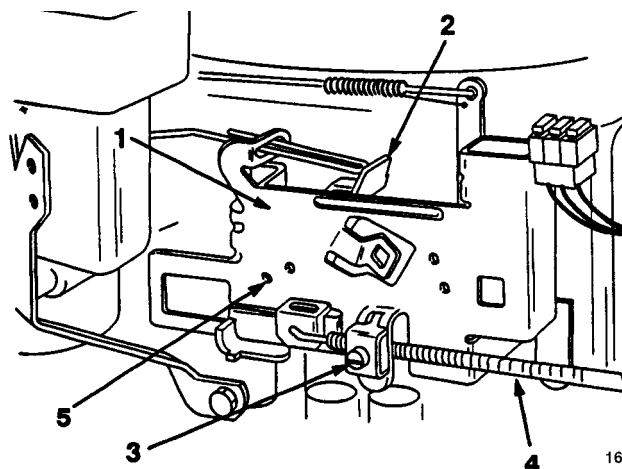


Fig. 26

1. Regulatorplade
2. Regulatorarm
3. Skrue
4. Gasspjælds kabelhylster
5. Indekshul

#### 4. Justering af gasspjældet

- A. Sørg for, at gashåndtaget på instrumentbrættet står i "HURTIGT" (FAST) udskæringen.
- B. Løsn gasspjældskablets klemkrue, til gasspjældskablets hylster kan bevæges (fig. 26).
- C. Flyt gasspjældskablets hylster, til indekshullerne i regulatorarmen og regulatorpladen er rettet ind (fig. 26). Stram nu kabelklemskruen.
- D. Kontrollér gasspjældsindstillingen; se punkt 3A og 3B.

## Karburator

Når karburatoren skal justeres, skal man have en omdrejningstæller for at kunne indstille tomgangshastigheden. Hvis man ikke har en omdrejningstæller eller den særlige fagkundskab til at justere karburatoren, skal man kontakte en autoriseret serviceforhandler.

**VIGTIGT:** Inden karburatoren justeres: (1) kontrollér gasspjældsindstillingen og justér den, hvis det er nødvendigt; se *Gasspjæld og choker*, og (2) kontrollér luftfilteret og rens det, hvis det er nødvendigt; se *Luftfilter*,



### ADVARSEL

#### MULIG FARE

- Motoren skal være i gang, for at man kan justere karburatoren. Dette kan evt. være farligt.

#### HVAD DER KAN SKE

- Hvis man kommer i kontakt med en roterende kniv eller motorens blæsegitter, rører ved en varm lyddæmper eller hvis traktoren ved et uheld flytter sig, kan man selv eller evt. tilskuere blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

#### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Selv om motoren skal være i gang, skal parkeringsbremsen aktiveres og knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles. Man må ikke røre ved det roterende motorblæsegitter eller den varme lyddæmper.

### 1. Indledende justering

- Tomgangsblandingsskruen (fig. 27) drejes forsigtigt med uret, til den netop lukker. Man må ikke tvinge (stramme) tomgangsblandingsskruen, fordi det kan beskadige karburatoren.
- Tomgangsblandingsskruen (fig. 27) åbnes ved at dreje den én omdrejning med uret. Denne indstilling gør det muligt at starte motoren.

- Start motoren, sæt gashåndtaget på "LANGSOMT" (SLOW) og lad motoren gå i tomgang i 5 minutter.

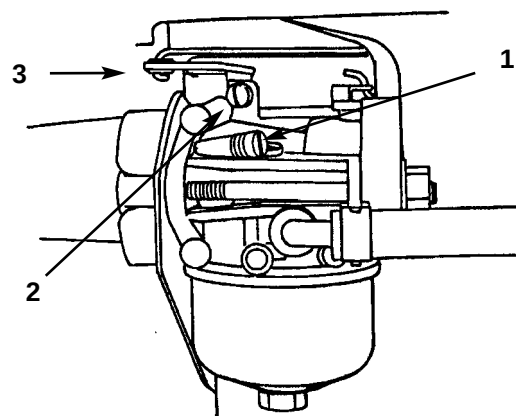


Fig. 27

1. Tomgangsblandingsskruen
2. Tomgangshastighedsskruen
3. Gasspjældsarm

### 2. Endelig justering

- Hold karburatorens gasspjældsarm mod tomgangshastighedsskruen (fig. 27). Justér tomgangshastighedsskruen, så motoren går i tomgang med 1750 o/m. Kontrollér omdrejningstallet med en omdrejningstæller.
- Mens man stadig holder gasspjældsarmen mod tomgangshastighedsskruen, drej langsomt tomgangsblandingsskruen (fig. 27) ind (med uret), til motoren begynder at gå langsomt (mager blanding). Drej derefter tomgangsblandingsskruen ud (mod uret), til motoren begynder at gå jævnt (fed blanding).
- Drej så tomgangsblandingsskruen (fig. 27), så den er midt mellem den magre og fede blanding, til motoren går jævnt.
- Sørg for, at tomgangshastigheden stadig er 1750 o/m. Justér tomgangshastighedsskruen efter behov; punkt 2A.
- Flyt gashåndtaget på instrumentbrættet fra "LANGSOMT" (SLOW) til "HURTIGT" (FAST). Hvis motoren ikke accelererer jævnt, skal tomgangsblandingsskruen drejes mod uret til en lidt federe blanding.

## Luftfilter

### Serviceinterval/Specifikation

Skumelement: Rens elementet og smør det med olie efter hver 25 timers drift eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først.

Papirelement: Udskift dette element efter hver 100 timers drift eller hvert år, alt efter hvad der indtræffer først.

**Bemærk:** Hvis arbejdsforholdene er ekstremt snavsede eller sandede, skal luftfilteret efterses hyppigere (hver få timer).

### Fjernelse af skum- og papirelementet

1. Knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Luk motorhjelmen op.
3. Rengør omkring luftfilteret for at undgå, at der kommer snavs ned i motoren og forvolder skade. Løsn knappen og fjern luftfilterdækslet (fig. 28).

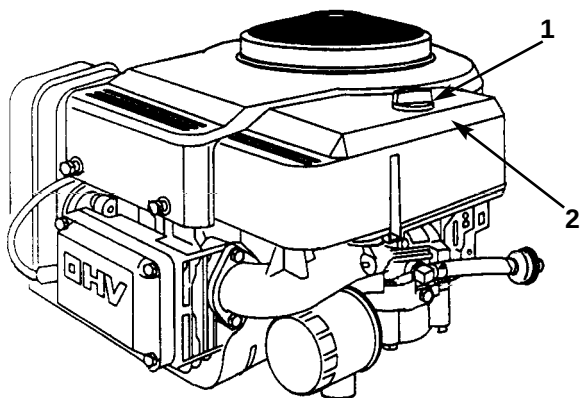


Fig. 28

1. Knap
2. Luftfilterdæksel

4. Skub forsigtigt skumelementet af papirelementet (fig. 29).

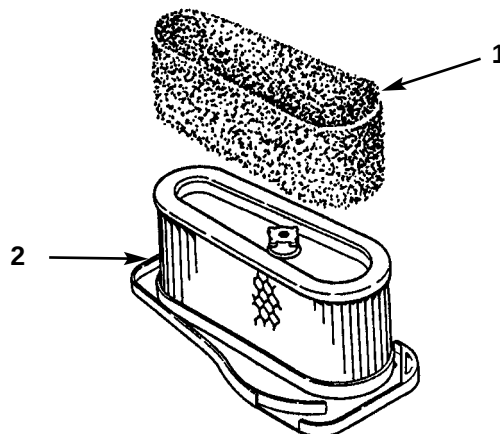


Fig. 29

1. Skumelement
2. Papirelement

5. Løsn gummimøtrikken og fjern papirelementet (fig. 30).

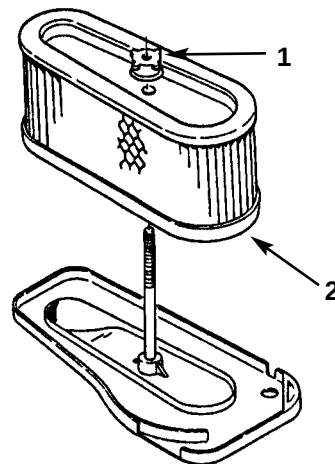


Fig. 30

1. Gummimøtrik
2. Papirelement

## Rengøring af skum- og papirelementet

### 1. Skumelement

- A. Vask skumelementet i flydende sæbe og varmt vand. Når elementet er rent, skal det skylles grundigt.
- B. Tør elementet ved at trykke vandet ud af det i en ren klud.
- C. Kom 30 eller 60 ml olie på elementet (fig. 31). Tryk elementet sammen for at fordele olien.

**VIGTIGT:** Hvis skumelementet er beskadiget eller slidt, skal det udskiftes.

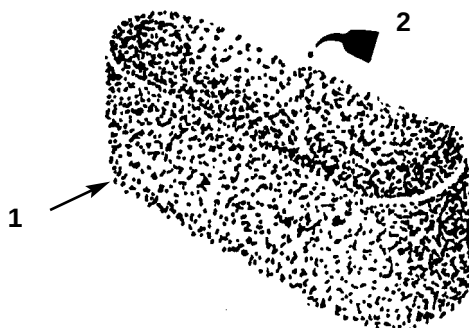


Fig. 31

1. Skumelement
2. Olie

### 2. Papirelement

- A. Bank forsigtigt elementet mod en flad overflade for at fjerne støv og snavs (fig. 32).
- B. Undersøg elementet for beskadigelse, oliehinde samt beskadigelse af gummipakningen.

**VIGTIGT:** Papirelementet må aldrig renses med trykluft eller væsker som f.eks. opløsningsmidler, benzin eller petroleum. Hvis papirelementet er beskadiget, defekt eller ikke kan gøres tilstrækkeligt rent, skal det udskiftes.

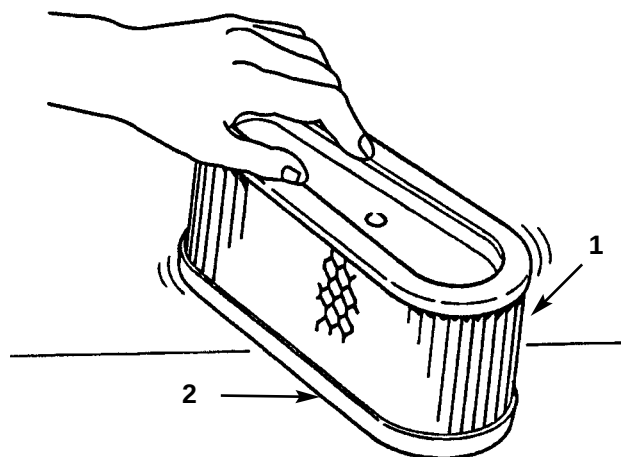


Fig. 32

1. Papirelement
2. Gummipakning

## Isætning af skum- og papirelementet

**VIGTIGT:** For at forebygge motorskader må motoren aldrig køres, uden at hele skum- og papirluftfiltersamlingen er sat i.

1. Skub forsigtigt skumelementet på papirfilterelementet (fig. 29).
2. Skub luftfilterenheden på den lange stang. Skru nu gummimøtrikken fingerstramt mod luftfilteret (fig. 30).

**Bemærk:** Sørg for, at gummipakningen ligger fladt mod luftfilterets sokkel.

3. Sæt luftfilterdækslet og knappen (fig. 28) på. Stram knappen godt.
4. Luk motorhjælmen.

## Motorolie

### Serviceinterval/Specifikation

Skift olien:

- Efter de første 5 timers drift.
- Efter hver 25 timers drift.

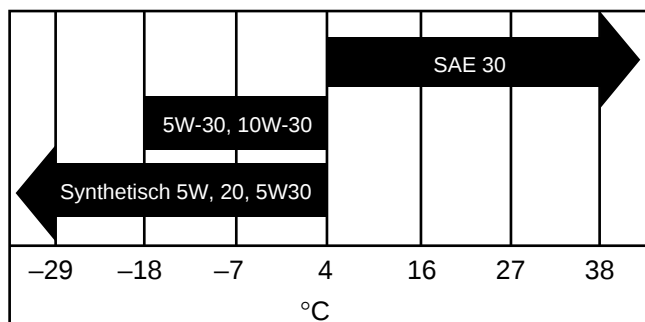
**Bemærk:** Når arbejdsforholdene er ekstremt støvede eller sandede, skal olien skiftes hyppigere.

**Olietype:** Detergentolie (API service SE, SF eller SG)

**Krumtaphusets kapacitet:** 1400 cm<sup>3</sup>/1,4 liter, når filteret ikke udskiftes. 1700 cm<sup>3</sup>, når filteret udskiftes

**Viskositet:** Se nedenstående skema.

ANVEND OLIER MED FØLGENDE SAE VISKOSITET



### Kontrol af oliestand

1. Maskinen parkeres på et vandret, jævnt underlag, knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Luk motorhjelman op.
3. Rengør omkring oliemålepinden (fig. 33), så snavset ikke kan falde ned i påfyldningshullet og

beskadige motoren.

4. Skru oliemålepinden ud og tør metalenden af (fig. 33).
5. Skru oliemålepinden helt ned i påfyldningsrøret (fig. 33). Skru målepinden ud igen og se på metalenden. Hvis oliestanden er lav, skal man langsomt hælde nok olie ned i påfyldningsrøret til at løfte niveauet til "FULD" (FULL) mærket.

**VIGTIGT:** Krumtaphuset må ikke overfyldes med olie, da dette kan beskadige motoren.

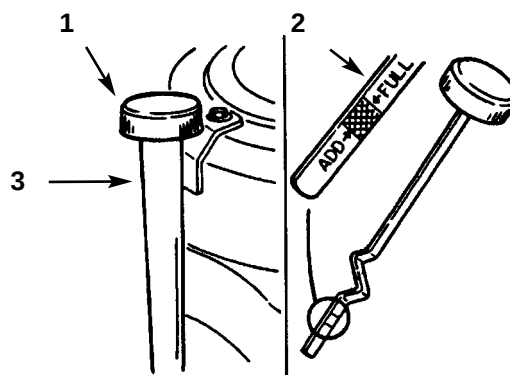


Fig. 33

1. Oliemålepind
2. Metalende
3. Påfyldningsrør

### Skift/aftapning af olie

1. Start motoren og lad den køre i 5 minutter. Hermed opvarmes olien, så den lettere løber ud.
2. Maskinen parkeres, så højre forside er lidt lavere end venstre side for at sikre, at al olien løber ud. Derefter frakobles knivhåndtaget (kraftudtaget—PTO), parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
3. Luk motorhjelman op.
4. Anbring en beholder under oliemålepinden/påfyldningsrøret og fjern aftapningsproppen (fig 34).
5. Når al olien er løbet ud, sættes aftapningsproppen i igen.

**Bemærk:** Den gamle olie skal afleveres på en godkendt genbrugsstation.

6. Hæld langsomt ca. 80% af den anførte mængde olie ned i påfyldningsrøret (fig. 33). Kontrollér så oliestanden; se *Kontrol af oliestand*, punkt 4–5.

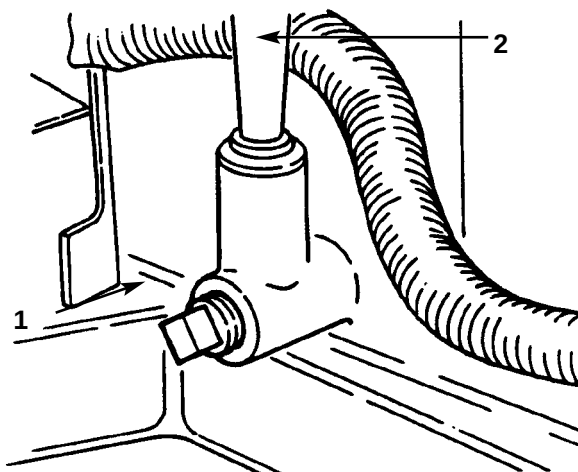


Fig. 34

1. Olieaftapningsprop
2. Oliemålepind/påfyldningsrør

## Udskiftning af oliefilter— Serviceintervaller/Specifikationer

Udskift oliefilteret hver 50 timer eller ved hvert andet olieskift.

**Bemærk:** Når arbejdsforholdene er ekstremt støvede eller sandede, skal oliefilteret udskiftes hyppigere.

1. Aftap olien fra motoren; se *Udskiftning/Aftapning af olie*.
2. Fjern det gamle filter og tør overfladen på filteradapterens pakning af (fig. 34A).
3. Smør et tyndt lag ny olie på det nye filters gummipakning (fig. 34A).

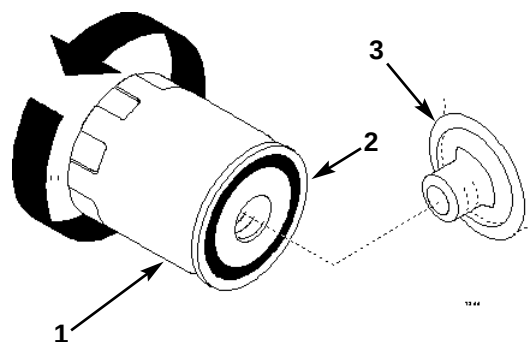


Fig. 34A

1. Oliefilter
2. Pakning
3. Adapter

4. Monter det nye oliefilter på filteradapteren. Drej oliefilteret med uret, indtil gummipakningen er i berøring med filteradapteren. Stram så filteret 1/2 omgang til (fig. 34A).
5. Hæld langsomt ca. 80% af den anførte mængde olie ned i påfyldningsrøret (fig. 33). Kontrollér så oliestanden; se *Kontrol af oliestand*, punkt 4-5.

## Kniv

For at sikre bedre klippekvalitet skal kniven (ene) holdes skarpe. For lettere slibning og udskiftning kan det være en god idé at have en ekstra kniv (e).



### ADVARSEL

#### MULIG FARE

- En slidt eller beskadiget kniv kan gå i stykker, og disse stykker kan ramme evt. tilskuere eller føreren, når denne bruger maskinen.

#### HVAD DER KAN SKE

- De udkastede knivstykker kan kvæste føreren eller evt. tilskuere alvorligt, evt. med dødelig udgang.

#### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Undersøg jævnligt kniven for slid og beskadigelse. Hvis kniven er slidt eller beskadiget, skal der omgående monteres en ny.

## Undersøgelse af kniven (ene)

1. Afmonter klippeenheden; se *Afmontering af klippeenheden*.
2. Undersøg skærene (fig. 36). Hvis skærene ikke er skarpe eller har hak, skal kniven (ene) fjernes og slibes; se *Slibning af kniven (ene)*.
3. Undersøg kniven (ene), især det buede område (fig. 35). Hvis man finder nogen beskadigelse, slid eller revnedannelse på dette sted (fig 35), skal der omgående monteres en ny kniv.

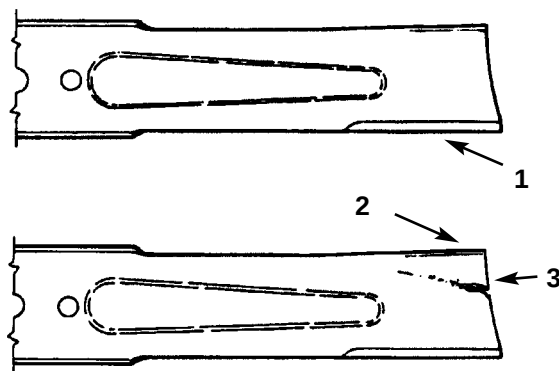


Fig 35

1. Skær
2. Buet område
3. Slid/revnedannelse

## Afmontering af kniven

1. Afmonter klippeenheden; se *Afmontering af klippeenheden*.
2. Vend forsigtigt klippeenheden om.
3. Fjern bolt (5/8" nøgle), den buede skive og kniven (Fig. 36). En trækloids kan sættes fast mellem kniven og klippeenheden for at låse kniven, når bolt fjernes.
4. Undersøg alle dele. Hvis man finder en defekt eller beskadiget del, skal denne udskiftes.

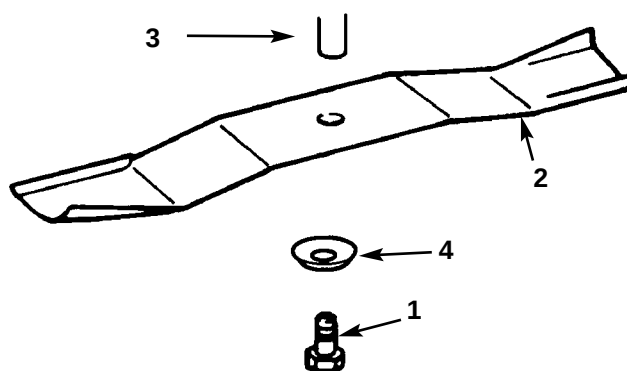
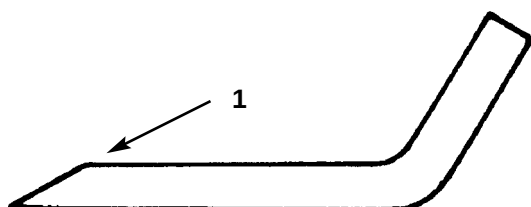


Fig. 36

1. Bolt
2. Kniv
3. Spindel
4. Buet skive

## Slibning af kniven (ene)

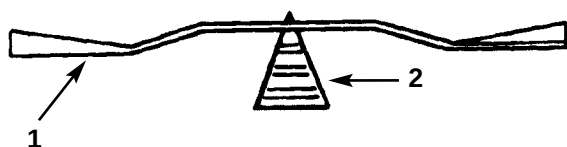
1. Brug en fil til at slibe skæret i begge ender af kniven (fig. 37). Bibehold den oprindelige vinkel. Hvis der fjernes samme mængde materiale fra begge skær, bibeholder kniven sin balance.



**Fig. 37**

1. Slib, så den oprindelige vinkel bibeholdes

2. Kontrollér knivens balance ved at anbringe den på en knivbalanceanordning (fig. 38). Hvis kniven forbliver i vandret stilling, er kniven afbalanceret og kan anvendes. Hvis kniven ikke er afbalanceret, skal der files noget metal af knivens bagside. Gentag denne fremgangsmåde, til kniven er afbalanceret.



**Fig. 38**

1. Kniv  
2. Balanceanordning

## Montering af kniven (ene)

1. Montér kniven, knivholderen, den buede skive (med fordybningen mod kniven) og knivbolten (fig. 36).

**VIGTIGT: Knivens buede del skal vende mod maskinens inderside for at sikre korrekt klipning.**

2. Stram knivbolten med et moment på 61–81 Nm.

## Afmontering af klippeenheten

1. Maskinen parkeres på et vandret, jævnt underlag, knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Fjern nøglen fra tændingskontakten og træk ledningen af tændrøret.
3. Sæt klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløftet) ind i "D" udskæringen.
4. Fjern løftehjælpefjederen fra holdebolten (fig. 39) ved hjælp af fjederredskabet, som følger med maskinen. Fjederen sidder mellem rammen og højre baghjul.

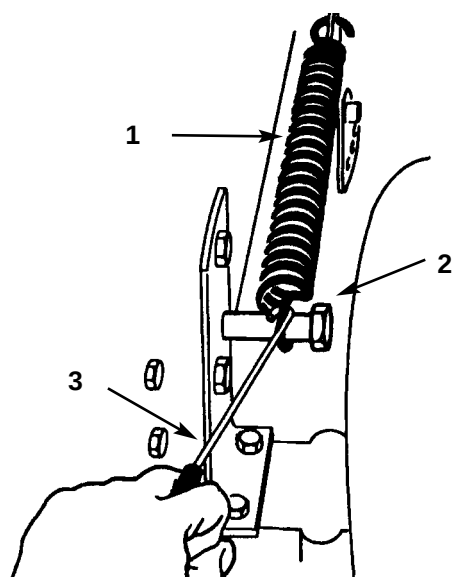


Fig. 39

1. Fjeder
2. Bolt
3. Fjederredskab

5. Sæt klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløftet) ind i "A" udskæringen.
6. Afhægt ringenden af knivhåndtags (kraftudtags—PTO) kabel fra mellemfjederen (fig. 40).

## ! FORSIGTIG

### MULIG FARE

- Klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløft) er fjederbelastet.

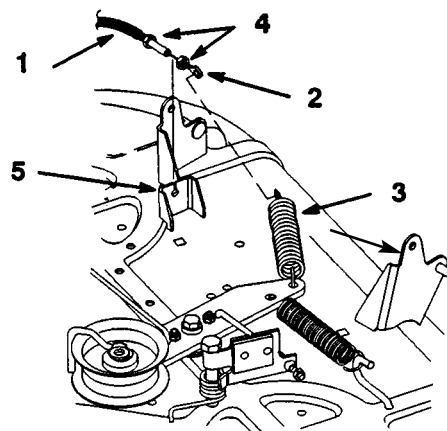
### HVAD DER KAN SKE

- Når klippeenheden fjernes, kan denne fjederbelastningsmekanisme pludselig blive udløst og kvæste føreren eller andre.

### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- Sæt klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløft) i "D" udskæringen og fjern klippehøjdeløftets hjælpefjeder for at udløse fjederspændingen.

7. Fjern låsemøtrikken fra knivhåndtags (kraftudtags—PTO) kabel ved monteringsbeslaget. Lad kablet glide af beslaget (fig. 40).
8. Anbring kablet, så det er af vejen, og læg det inde i rammen, så det ikke kan komme i klemme i drivremmene eller remskiverne.



2384

Fig. 40

1. Knivhåndtags (kraftudtags—PTO) kabel
2. Ringende
3. Mellemfjeder
4. Låsemøtrik
5. Monteringsbeslag

9. Fjern boltene og låsemøtrikkerne. Træk derefter klippeenhedens to drejemonteringsbeslag ned fra forakslen (fig. 41).

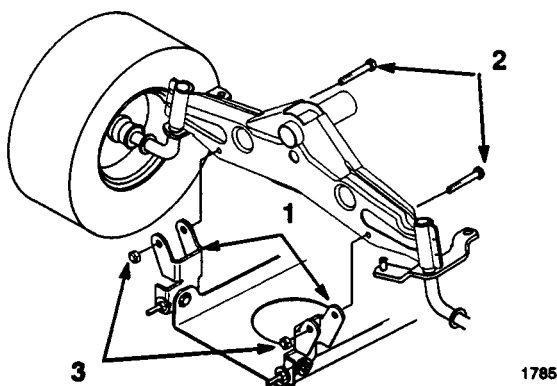


Fig. 41

1. Drejemonteringsbeslag
2. Bolt 5/16" x 2-1/2"
3. Låsemøtrik

10. Fjern hårnålesplitten og skiven fra enden af den lange stang (fig. 42). Lad så stangen glide ud af klippeenhedsmonteringen. Gentag dette punkt i den modsatte side af klippeenheden.
11. Fjern hårnålesplitten og skiven fra klippeenhedens indstillingsbeslag (fig. 42). Lad beslaget glide af monteringsstiften. Montér skiven og hårnålesplitten for opbevaring.
12. Drej indstillingsbeslaget opad, mod rammen, og hæng den lange stang ind i et af hullerne for at opbevare den. Fastgør den lange stang med skiven og hårnålesplitten. Gentag i den modsatte side af klippeenheden.

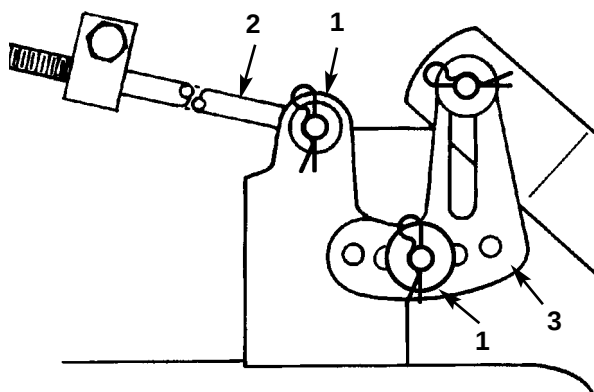
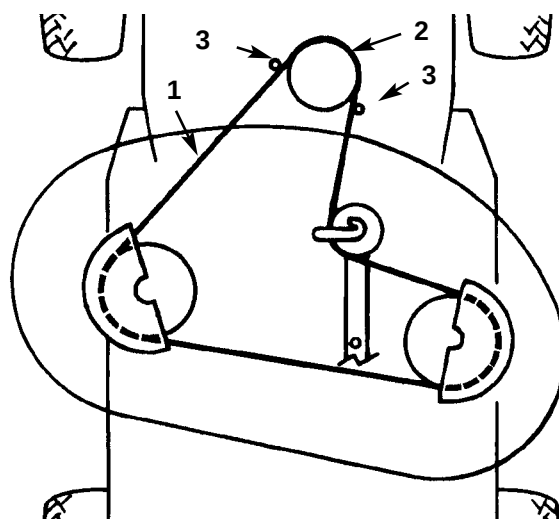


Fig. 42

1. Hårnålesplit og skive
2. Lang stang
3. Indstillingsbeslag
4. Klippeenhedsmontering

13. Sæt klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløftet) ind i "D" udskæringen. Hæng løftehjælpefjederen på holdebolten for opbevaring (fig. 39).
14. Fjern klippeenhedsremmen fra den nederste motorremskive (fig 43). Hvis man er forsigtig, kan man bøje remstyret (ene) lige langt nok væk fra remskiven til at fjerne remmen. Hvis det er for vanskeligt at fjerne remmen, skal man løsne boltene og møtrikkerne, som fastholder remstyrene.

**VIGTIGT: Remstyret (ene) må ikke bøjes væk fra remskiven, da remmen ellers ikke vil virke rigtigt, når klippeenheden senere monteres.**

Fig. 43  
Set ovenfra

1. Klippeenhedsrem
2. Motorremskive
3. Remstyr

15. Drej forhjulene helt til venstre. Lad klippeenheden glide ud til højre for at færdiggøre afmonteringen.

## Montering af klippeenheten

1. Maskinen parkeres på et vandret, jævnt underlag, knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Fjern nøglen fra tændingskontakten og træk ledningen af tændrøret.
3. Drej forhjulene helt til venstre. Lad klippeenheten glide under chassiset fra højre side.
4. Montér klippeenhedsremmen på den nederste motorremskive (fig. 43). Hvis man er forsigtig, kan man bøje remstyret (ene) lige langt nok væk fra remskiven til at montere remmen. Hvis det er for vanskeligt at montere remmen, skal man løsne boltene og møtrikkerne, som fastholder remstyrene.

**VIGTIGT: Remstyret (ene) må ikke bøjes væk fra remskiven. Der skal være et mellemrum på højst 3,175 mm mellem remstyret (ene) og kanten af remskiven for at holde remmen på remskiven under arbejdet. Hvis mellemrummet er mere end 3,175 mm, skal remstyrene justeres og strammes godt. Remstyret (ene) må ikke være i berøring med remskiven.**

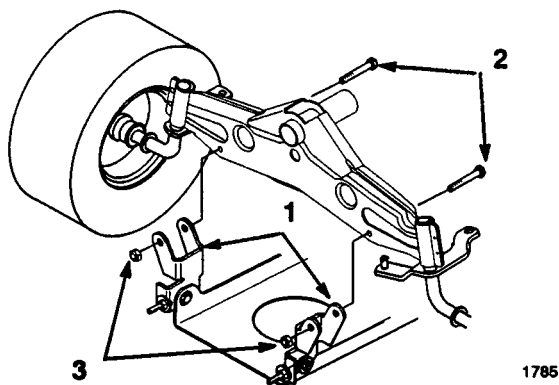


Fig. 44

1. Drejemonteringsbeslag
2. Bolt 5/16" x 2-1/2"
3. Låsemøtrik

6. Sæt klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløft) ind i "A" udskæringen.
7. Stik enden af den lange stang gennem hullet i klippeenhedsmonteringen (fig. 45). Montér skiven og hårnålesplitten for at fastholde stangen. Gentag dette punkt i den modsatte side af klippeenheten.
8. Montér klippeenhedens rillede indstillingsbeslag på stiftet på klippehøjdearmen (fig. 45). Montér skiven og hårnålesplitten for at fastholde klippeenheten. Gentag dette punkt i den modsatte side af klippeenheten.

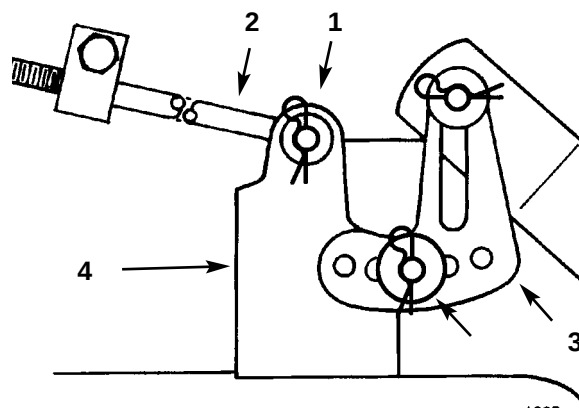


Fig. 45

1. Hårnålesplit og skive
2. Lang stang
3. Indstillingsbeslag
4. Klippeenhedsmontering

5. Montér klippeenhedens drejemonteringsbeslag på forakslen med bolte og låsemøtrikker (fig. 44).

9. Se under traktoren og tag knivkablet (kraftudtagskablet), der ligger inde i rammen, ned.
10. Fjern den første låsemøtrik og skru den anden låsemøtrik helt på knivkablet (kraftudtagskablet). Stik kablet gennem udskæringen i klippeenhedsbeslaget og skru den anden låsemøtrik på kablet (fig. 46).
11. Hægt enden af knivkablet (kraftudtagskablet) på mellemfjederen (fig. 46).

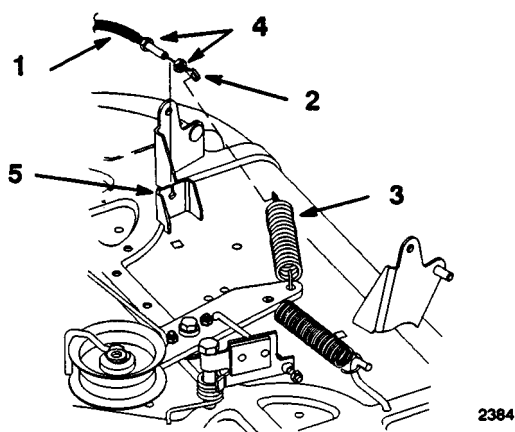


Fig. 46

1. Knivkabel
2. Udskæring i monteringsbeslag
3. Kables ringende
4. Mellemfjeder
5. Låsemøtrik

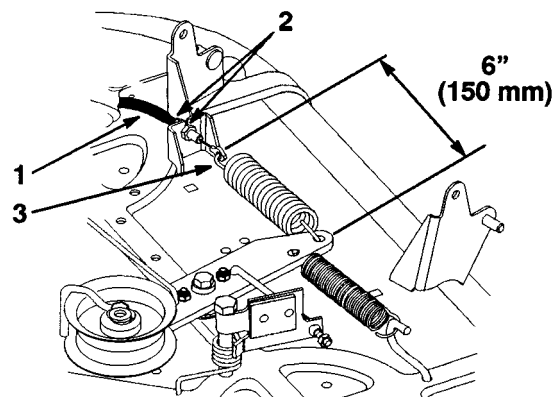


Fig. 47

1. Knivhåndtagets (kraftudtagets - PTO) kabel
2. Låsemøtrik
3. Mellemfjeder

14. Sæt klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløft) ind i "D" udskæringen for at gøre det lettere at montere klippehøjdeløftets hjælpefjeder.
15. Sæt klippehøjdeløftets hjælpefjeder fast på holdebolten (fig. 47) ved hjælp af fjederredskabet, som følger med maskinen.
16. Kontrollér knivens side-til-side indstilling; se *Klippeenhedens side-til-side indstilling*

12. Knivhåndtaget (kraftudtaget) på instrumentpanelet tilkobles. Mål afstanden mellem mellemfjederens krogender (fig. 47). Justér låsemøtrikkerne, så der opnås et mål på 150 mm (fig. 47).
13. Låsemøtrikkerne strammes godt og knivhåndtaget (kraftudtaget—PTO) frakobles.

## Knivdrivrem

### Afmontering af knivdrivremmen

1. Afmonter klippeenheten; se *Afmontering af klippeenheten*.
2. Fjern remskivedækslets monteringskruer og remskivedækslerne fra begge knivremskiver (fig. 48).
3. Løsn, men fjern ikke bolten og møtrikken, der fastholder mellemremskiven og remstyret (fig 48).
4. Fjern remmen fra remskiverne.

### Montering af knivdrivremmen

1. Anbring den nye rem omkring knivremskiverne og under knivstyret på mellemremskiven.
2. Anbring mellemremskivens remstyr, så det peger til venstre, 90° på mellemarmen (fig. 48). Stram monteringsbolten og låsemøtrikken, der fastholder mellemremskiven og remstyret.
3. Montér venstre og højre remskivedæksel med monteringskruerne (fig. 48).
4. Montér klippeenheten; se *Montering af klippeenheten*.

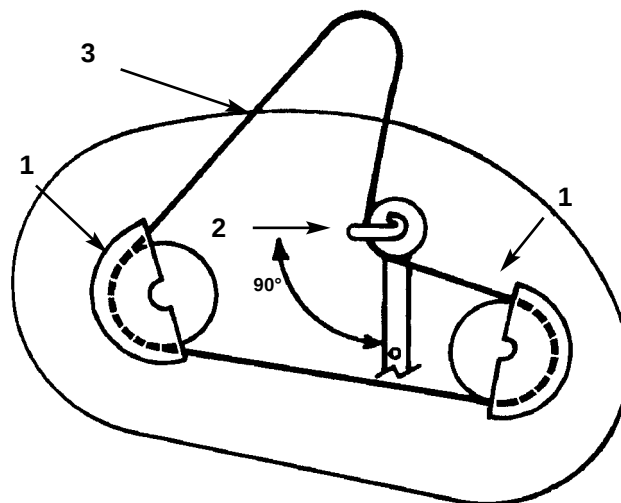


Fig. 48  
Set ovenfra

1. Remskivedæksel
2. Mellemremskives remstys stilling
3. Klippeenhedsrem

## Klippeenhedens side-til-side indstilling

Klippeenhedens knive bør være indstillet fra side til side. Kontrollér side-til-side indstillingen, hver gang klippeenheden monteres, eller når man ser, at græsset klippes ujævnt. Inden klippeenheden indstilles, skal lufttrykket i for- og bagdækkene justeres til 0,85 kPa.

1. Maskinen parkeres på et jævnt, vandret underlag, knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Fjern nøglen fra tændingskontakten og træk ledningen af tændrøret.
3. Sæt klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløft) ind i "C" udskæringen.
4. Drej forsigtigt kniven (ene) fra side til side (fig. 49). Mål afstanden mellem de yderste skær og den flade overflade (fig. 49). Hvis begge mål ikke ligger inden for 4,762 mm, skal de justeres; se punkt 5 og 6.

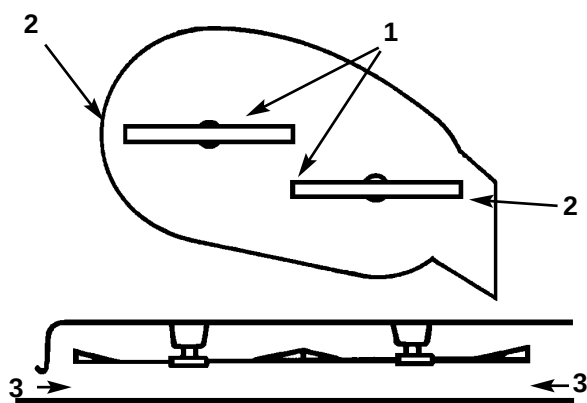


Fig. 49

1. Knive - fra side-til-side
2. Yderste skær
3. Mål her

5. Fjern hårnålesplitten og skiven fra indstillingsbeslaget (fig. 50). Kniven (ene) indstilles ved at placere indstillingsbeslaget i et andet hul og mon-

tere skiven og hårnålesplitten (fig. 50). Et hul foran sænker knivens højde og et hul bagved løfter dens højde. Gentag denne fremgangsmåde i den modsatte side.

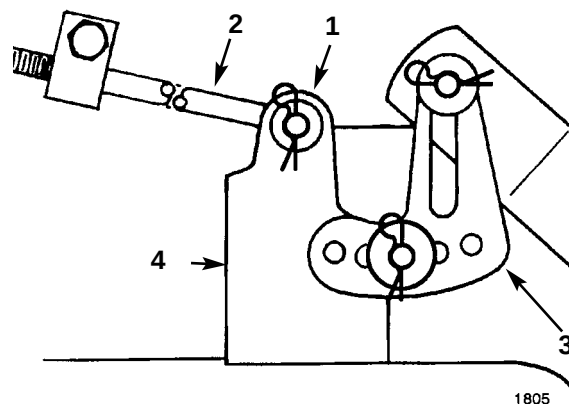


Fig. 50

1. Hårnålesplit og skive
2. Indstillingsbeslag
3. Hul foran
4. Hul bagved

6. Kontrollér nu knivens hældning fra for til bag; se *Knivens for-til-bag hældning*.

## Knivens for-til-bag hældning

Hver gang klippeenheden monteres, kontrollér knivens hældning fra for til bag. Inden hældningen kontrolleres, skal lufttrykket i for- og bagdækkene justeres til 0,85 kPa (12 psi). Hvis klippeenhedens forende er mere end 4,762 mm lavere end klippeenhedens bagende, skal knivens hældning justeres på følgende måde:

1. Maskinen parkeres på et jævnt, vandret underlag, knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) frakobles, parkeringsbremsen aktiveres og tændingsnøglen drejes til "AFBRUDT" (OFF) for at standse motoren.
2. Fjern nøglen fra tændingskontakten og træk ledningen af tændrøret.
3. Kontrollér og justér knivens side-til-side indstilling, hvis denne indstilling ikke er blevet kontrolleret før; se *Klippeenhedens side-til-side indstilling*.
4. Sæt klippehøjdehåndtaget (klippeenhedsløftet) ind i "C" udskæringen.
5. Mål længden på stangen, der stikker ud på forsiden af justeringsklodsen i chassisset sider (fig. 51). Hvis stangens længde ikke er 15,875 mm, fjernes hårnålesplitten og skiven fra enden af stangen (fig. 51) og stangen drejes, til der opnås en længde på 15,875 mm. Enden af stangen stikkes så ind i hullet i klippeenhedsmonteringen og fastgøres med skiven og hårnålesplitten. Gentag denne fremgangsmåde i den modsatte side af klippeenheden.
6. Kontrollér hældningen fra for til bag ved at måle afstanden mellem den nederste del af klippeenheden (forrest i midten og bagest i midten) og den flade overflade (fig. 51). Hvis klippeenheds forende er mere end 4,762 mm lavere end klippeenhedens bagende, er det nødvendigt at justere den; se punkt 4–9.
7. Knivens for-til-bag hældning justeres ved at løsne

de forreste drejeplademonteringsbolte en smule (fig. 51).

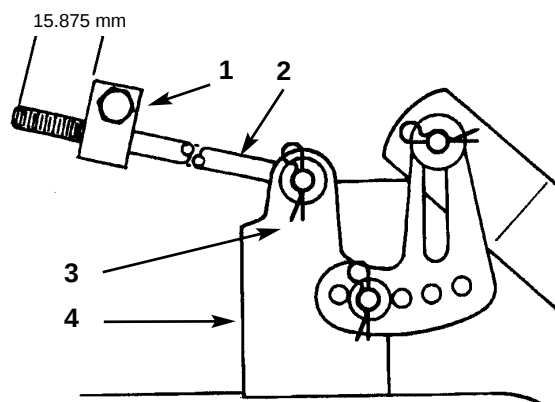


Fig. 51

1. Justeringsklods
2. Lang stang
3. Hårnålesplit og skive
4. Klippeenhedsmontering

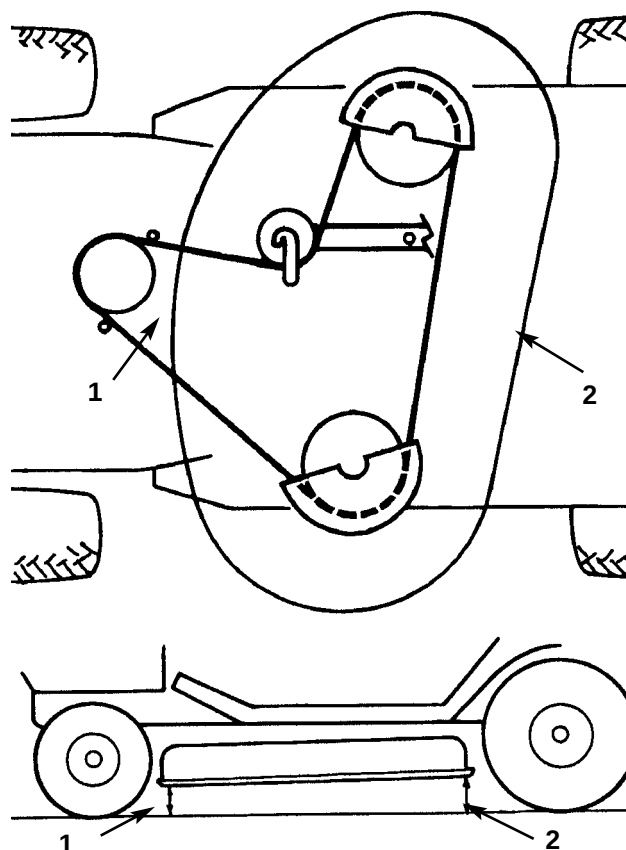
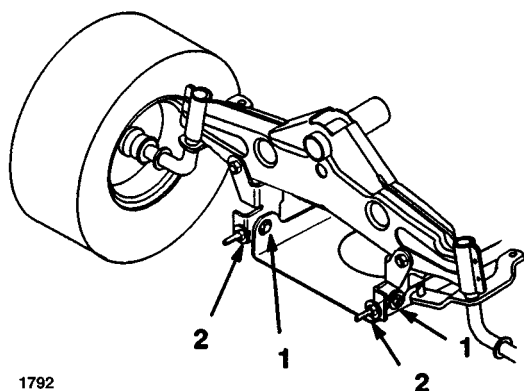


Fig. 52

1. Mål forrest i midten
2. Mål bagest i midten

8. Drej låsemøtrikkerne på øjeboltene for at ændre indstillingen (fig. 53). Klippeenhedens forende løftes ved at stramme øjeboltenes låsemøtrikker. Klippeenhedens forende sænkes ved at løsne øjeboltenes låsemøtrikker.
9. Når begge øjeboltes låsemøtrikker er indstillet lige, kontrolleres for-til-bag hældningen igen. Fortsæt med at justere øjeboltene, indtil den forreste knivspids er 0–9,2mm lavere end den bageste knivspids (fig. 53).
10. Når for-til-bag hældningen er korrekt, strammes drejplademonteringsboltene (fig. 53).
11. Når for-til-bag hældningen er korrekt, skal klippeenhedens side-til-side indstilling kontrolleres igen; se *Klippeenhedens side-til-side indstilling*.
12. Tryk ledningen på tænderøret igen.



1792

Fig. 53

1. Drejemonteringsbolt
2. Øjeboltslåsemøtrik

## Skylning af klippeenhedens underside

Hver gang klippeenheden har været i brug, skal dens underside skylles for at undgå for stor ophobning af græs, så det afklippede græs findeles og fordeles bedre.

1. Parkér maskinen på et hårdt, jævnt, vandret underlag, frakobl kraftudtaget (PTO) og drej tændingsnøglen til AFBRUDT (OFF) for at standse motoren.

2. Skru koblingen på enden af en haveslange, fastgør koblingen på klippeenhedens skyllefitting og luk op for vandet med højt vandtryk (Fig. 54).
3. Sænk klippeenheden til nederste klippehøjde.
4. Sid på sædet og start motoren. Tilkobl kraftudtaget (PTO) og lad motoren gå i fra 1 til 3 minutter.
5. Frakobl kraftudtaget og drej tændingsnøglen til AFBRUDT (OFF) for at standse motoren.
6. Luk for vandet, fjern koblingen fra skyllefittingen og slangen.
7. Lad klippeenheden virke igen i 1 til 3 minutter for at fjerne det overskydende vand.

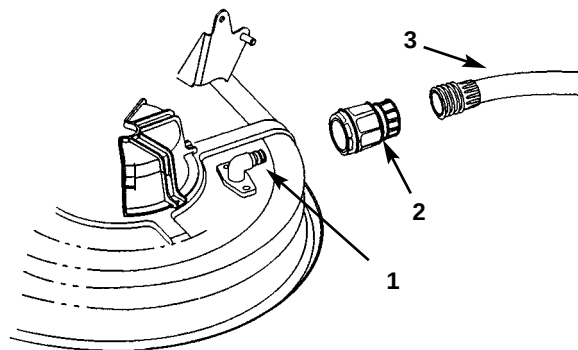


Fig. 54

1. Skyllefitting
2. Kobling
3. Slange



## ADVARSE

### MULIG FARE

- \* En ødelagt eller manglende skyllefitting kan udsætte føreren og andre for fare fra udkastede genstande eller knivkontakt.

### HVAD DER KAN SKE

- \* Kontakt med udkastede genstande eller knivkontakt kan forårsage kvæstelser eller dødsfald.

### HVORDAN DENNE FARE UNDGÅS

- \* Hvis en skyllefitting er ødelagt, skal den omgående udskiftes, og hvis den mangler helt, skal der monteres en ny, før klippeenheden anvendes igen.
- \* Tilstop evt. hul(ler) i maskinen med bolte og låsemøtrikker.
- \* Stik aldrig hænderne eller fødderne ind under klippeenheden eller gennem åbninger i klippeenheden.

## Opbevaring

1. Fjern snavs og afklippet græs fra ydersiden af motorens topstykkeribber og blæserhus. Fjern også afklippet græs, snavs og fedt fra hele maskinens yderside, især motoren, skjoldet og klippeenhedens øverste del.

**VIGTIGT: Man kan vaske maskinen med et mildt sulfomiddel og vand. Vask ikke maskinen med højtryksrensere. Undgå brug af for meget vand, især i nærheden af betjeningspanelet, lygterne, motoren og batteriet.**

2. Afscrab kraftig ophobning af græs og snavs fra undersiden af maskinen. Vask så maskinen med en haveslange.
3. Kontrollér knivens (-enes) tilstand; se *Kniv*.
4. Kontrollér knivdrivremmens tilstand.
5. Kontrollér bremsen; se *Bremse*.
6. Efterse luftfilteret; se *Luftfilter*.
7. Smør chassiset med fedt; se *Smøring med fedt og olie*.
8. Skift olie i krumtaphuset; se *Motorolie*.
9. Fjern tændrøret og kontrollér dets tilstand; se *Tændrør*. Med tændrøret fjernet fra motoren hæld 2 spsk. motorolie ned i tændrørshullet. Brug nu den elektriske starter til at dreje motoren og fordele olien i cylinderen. Sæt tændrøret i igen og stram det med et moment på 20,4 Nm. Sæt ikke ledningen på tændrøret.
10. Fjern batteriet fra chassiset, kontrollér elektrolytstanden og oplad det helt; se *Batteri*. Sæt ikke batteriledningerne på batteriklemmerne under opbevaring.

**VIGTIGT: Batteriet skal være helt opladet for at forhindre, at det fryser og bliver beskadiget ved**

**temperaturer under 0°C. Et helt opladet batteri bibeholder sin opladning i ca. 50 dage ved temperaturer under 4°C. Hvis temperaturerne er over 4°C, skal vandstanden i batteriet kontrolleres og batteriet skal oplades hver 30. dag.**

11. Kontrollér dæktrykket; se *Dæktryk*.
  12. Hvis maskinen ikke skal anvendes i længere tid, skal benzinen enten tappes af benzintanken (punkt A) eller der skal tilsættes et benzintilsætningsmiddel til en fuld tank benzin (punkt B).
    - A. Tap benzinen af benzintanken; se *Benzintank*. Når benzinen er tappet af, start motoren og lad den gå i tomgang, til al benzinen er opbrugt og motoren standser. Hermed fjernes de gummilignende rester i benzinsystemet, som kan give vanskelig start. Prøv at starte motoren to gange til for at sikre, at der ikke er nogen benzin tilbage i benzinsystemet.
    - B. Tilsæt den korrekte mængde Toro Stabilisator/Conditioner en fuld tank benzin. Lad motoren gå i 5 minutter for at fordele stabiliseringsmidlet gennem hele brændstofsyste-met.
- Bemærk:** Stabiliserings/konditioneringsmidler beskytter normalt benzinen i 6 til 8 måneder.
13. Kontroller og stram alle bolte, møtrikker og skruer. Reparér eller udskift evt. dele, som er beskadiget eller defekte.
  14. Alle ridsede eller blottede metaloverflader skal males. Maling kan fås hos den autoriserede serviceforhandler.
  15. Opbevar maskinen i en ren, tør garage eller på et rent, tørt sted. Nøglen fjernes fra tændingen og opbevares på et sikkert sted, så den ikke bliver væk. Maskinen skal dækkes til for at beskytte den og holde den ren.

# Fejlfinding

| PROBLEM                                                                          | MULIGE ÅRSAGER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AFHJÆLPNING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Starteren drejer ikke                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) er TILKOBLET.</li> <li>2. Parkeringsbremsen er ikke aktiveret.</li> <li>3. Batteriet er dødt.</li> <li>4. De elektriske forbindelser er korroderede eller løse.</li> <li>5. Sikringen er sprunget.</li> <li>6. Relæ eller kontakt er defekt.</li> </ol>                                                                                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt knivhåndtaget (kraftudtaget - PTO) på FRAKOBLET.</li> <li>2. Aktivér parkeringsbremsen.</li> <li>3. Oplad batteriet.</li> <li>4. Kontrollér, om de elektriske forbindelser har god kontakt.</li> <li>5. Udskift sikringen.</li> <li>6. Kontakt den autoriserede serviceforhandler.</li> </ol>                                                                                                                                                          |
| Motoren vil ikke starte, er vanskelig at starte eller bliver ikke ved med at gå. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Føreren sidder ikke på førersædet.</li> <li>2. Benzintanken er tom.</li> <li>3. Luftfilteret er snavset.</li> <li>4. Tændrørsledningen er løs eller er ikke sat på.</li> <li>5. Tændrøret er tæret, snavset eller gnistgabets er forkert.</li> <li>6. Gasspjældet lukker ikke.</li> <li>7. Snavs i benzinfilteret.</li> <li>8. Tomgangshastigheden er for lav eller blandingen er forkert.</li> <li>9. Snavs, vand eller gammel benzin i benzinsystemet.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Føreren skal sætte sig på førersædet.</li> <li>2. Hæld benzin på benzintanken.</li> <li>3. Rens eller udskift luftfilterelementet.</li> <li>4. Sæt ledningen på tændrøret.</li> <li>5. Monter et nyt tændrør med det korrekte gnistgab.</li> <li>6. Justér gasspjældskabet.</li> <li>7. Udskift benzinfilteret.</li> <li>8. Justér karburatorens tomgangshastighed og tomgangsblending.</li> <li>9. Kontakt den autoriserede serviceforhandler.</li> </ol> |
| Motoren taber kraft                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorbelastningen er for stor.</li> <li>2. Luftfilteret er snavset.</li> <li>3. Oliestanden i krumtaphuset er lav.</li> <li>4. Køleribber og luftpassager under motorens blæserhus er tilstoppede.</li> <li>5. Tændrøret er tæret, snavset eller gnistgabets er forkert.</li> <li>6. Ventilationshullet i benzindækslet er tilstoppet.</li> <li>7. Snavs i benzinfilteret.</li> <li>8. Snavs, vand eller gammel benzin i benzinsystemet.</li> </ol>                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt kørehastigheden ned.</li> <li>2. Rens luftfilterelementet.</li> <li>3. Hæld olie på krumtaphuset.</li> <li>4. Fjern blokeringen fra køleribberne og luftpassagerne.</li> <li>5. Monter et nyt tændrør med det korrekte gnistgab.</li> <li>6. Rens eller udskift benzindækslet.</li> <li>7. Udskift benzinfilteret.</li> <li>8. Kontakt den autoriserede serviceforhandler.</li> </ol>                                                                  |

| PROBLEM                  | MULIGE ÅRSAGER                                                                                                                                                                                                                                                                                          | AFHJÆLPNING                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motoren bliver for varm. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorbelastningen er for stor.</li> <li>2. Oliestanden i krumtaphuset er lav.</li> <li>3. Køleribber og luftpassager under motorens blæserhus er tilstoppede.</li> </ol>                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt kørehastigheden ned.</li> <li>2. Hæld olie på krumtaphuset.</li> <li>3. Fjern blokeringen fra køleribberne og luftpassagerne.</li> </ol>                                                                                    |
| Unormal vibration.       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kniven (ene) er bøjede eller ikke afbalancerede.</li> <li>2. Knivmonterings-bolten er løs.</li> <li>3. Motormonterings-boltene er løse.</li> <li>4. Løs motorremskive, mellemkive eller knivremskive.</li> <li>5. Motorens remskive er beskadiget.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Montér en ny (nye) kniv (e).</li> <li>2. Stram knivmonterings-bolten.</li> <li>3. Stram motormonterings-boltene.</li> <li>4. Stram den pågældende remskive.</li> <li>5. Kontakt den autoriserede service-forhandler.</li> </ol> |
| Kniv (e) drejer ikke     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Knivdrivremmen er slidt, løs eller brækket.</li> <li>2. Knivdrivremmen er faldet af remskiven.</li> </ol>                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Montér ny knivdrivrem.</li> <li>2. Montér knivdrivremmen og kontrollér, om mellemremskiven og remstyrene sidder rigtigt.</li> </ol>                                                                                             |
| Maskinen kører ikke      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drivarmen står på "SKUBNING" (PUSH).</li> <li>2. Manøvreremmen er slidt, løs eller brækket.</li> <li>3. Manøvreremmen er faldet af remskiven.</li> </ol>                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt drivarmen på "BETJENING" (OPERATE).</li> <li>2. Kontakt den autoriserede service-forhandler.</li> <li>3. Kontakt den autoriserede service-forhandler.</li> </ol>                                                            |
| Ujævn klippehøjde.       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dæktrykket er forkert.</li> <li>2. Klippeenheden er ikke indstillet rigtigt.</li> <li>3. Undersiden af klippeenheden er snavset.</li> </ol>                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Justér dæktrykket.</li> <li>2. Indstil klippeenheden fra side til side og fra for til bag.</li> <li>3. Rengør undersiden af klippeenheden.</li> </ol>                                                                           |